

DWUTYGODNIK MIEJSKI

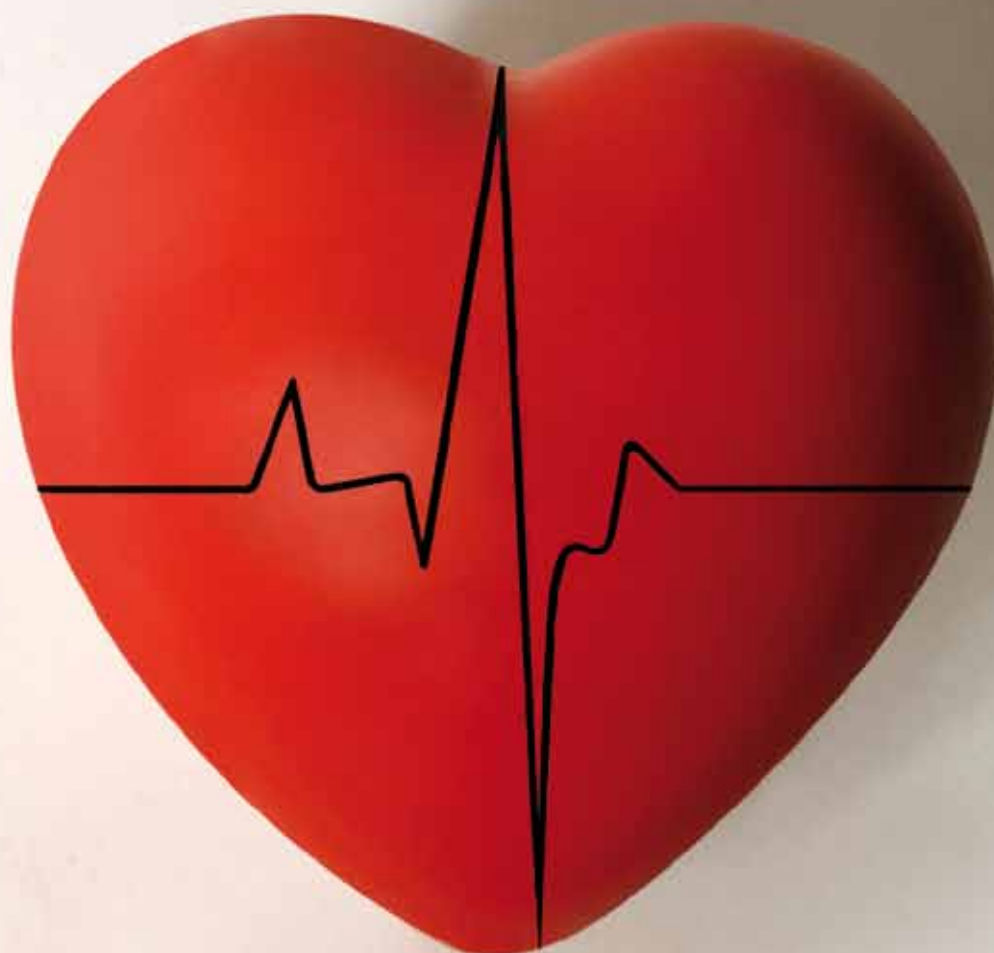
KRAKÓW.**PL**

Nr 15 (121), 25 września 2013

egzemplarz bezpłatny, ISSN 1898-9039

Bądź dobry dla serca

Zapraszamy na Krakowskie Dni Zdrowia



Potrzebny „nowy ład”

Rozmowa z Jackiem Majchrowskim,
Prezydentem Miasta Krakowa

Miliony na wymianę pieców

Kraków walczy ze smogiem

RMNSC.

**38. KRAKOWSKIE
REMINISCENCJE
TEATRALNE**

ŚWIATY



RÓWNOLEGŁE

***Rimini Protokoll, Jan Fabre, An Kaler, Milo Rau, Rabih Mroué,
Monika Strzepka & Paweł Demirski, Radek Rychcik i...***

KRAKÓW, 16 – 20.10.2013
www.rmnscl.pl / [FB/RMNSC.FESTIVAL](https://www.facebook.com/RMNSC.FESTIVAL)



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



Małopolska



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Patronat Honorowy Ministra Kultury
i Dziedzictwa Narodowego
Bogdana Zdrojewskiego
Marszałka Województwa Małopolskiego
Marka Sowy
oraz Prezydenta Miasta Krakowa
Jarka Majchrowskiego

Projekt zrealizowano przy wsparciu finansowym

Ministerstwa
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego

Małopolska



Partnerzy



Współorganizacja
spektakli w MOS



Patronat medialny



Parasol – Praca – Przyszłość

Centrum Profilaktyki i Edukacji Społecznej PARASOL we współpracy z Miejskim Ośrodkiem Pomocy Społecznej w Krakowie wdraża na terenie Gminy Miejskiej Kraków projekt „Parasol – Praca – Przyszłość”. Dzięki niemu młodzi ludzie (między 15. a 25. rokiem życia) mieszkający w Małopolsce będą mieli okazję przygotować się teoretycznie do podjęcia pracy oraz nabyć praktyczne umiejętności zawodowe, a następnie wykończyc je podczas stażu finansowanego w ramach projektu.

Głównym celem tego dwuletniego projektu jest aktywizacja społeczno-zawodowa osób zagrożonych wykluczeniem społecznym. Weźmie w nim udział 60 osób, które chcą rozwijać się w branżach gastronomiczno-cukierniczej oraz marketingowo-fundraisingowej.

Podczas trwania programu będzie można m.in. odbyć szkolenia z zakresu obsługi kasy fiskalnej, sprzedaży internetowej, prowadzenia stron www, zdobyć prawo jazdy, wykonać niezbędne do pracy w gastronomii badania, nauczyć się gotowania i cukiernictwa czy zapoznać z fundraisingiem i PR-em. Wszystko to

bezpłatnie. Następnie uczestnicy wykorzystają teorię w praktyce, zdobywając doświadczenie podczas płatnego stażu.

Do programu można się zgłosić telefonicznie (12 430-03-18), mailowo (info@parasol.org.pl) lub osobiście w siedzibie Centrum przy ul. Rakowickiej 10a w Krakowie. Uczestnicy zostaną wybrani w drodze rekrutacji. Z każdym, kto wyrazi chęć udziału w projekcie, zostanie przeprowadzona rozmowa kwalifikacyjna. Poza spełnieniem warunków formalnych organizatorzy będą wymagali od zgłaszających się gotowości do systematycznej pracy, otwartości, ciekawości i pomysłowości oraz chęci nabywania nowych umiejętności.

Projekt jest współfinansowany przez Unię Europejską, w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego (Program Operacyjny Kapitał Ludzki, Priorytet VII Promocja Integracji Społecznej, Działanie: 7.2 Przeciwdziałanie wykluczeniu i wzmocnienie sektora ekonomii społecznej, Poddziałanie 7.2.1 Aktywizacja zawodowa i społeczna osób zagrożonych wykluczeniem społecznym).

Redakcja KRAKOWA.PL



CENTRUM PROFILAKTYKI
I EDUKACJI SPOŁECZNEJ
PARASOL



KONKURS

W ostatnim numerze KRAKOWA.PL zadaliśmy następujące pytania: 1. Pod jakim hasłem odbywa się tegoroczny Europejski Tydzień Zrównoważonego Transportu? 2. Z jakiej okazji odbyła się Wielka Rewia Kawalerii w październiku 1933 r.? Prawidłowe odpowiedzi to: 1. Tegoroczny Europejski Tydzień Zrównoważonego Transportu odbył się pod hasłem: „clean air – it’s your move!” 2. Wielka Rewia Kawalerii w październiku 1933 r. odbyła się z okazji 250. rocznicy bitwy pod Wiedniem Zwycięczy w naszym konkursie: Elżbieta Stec, Tomasz Kola-

nowski, Peter Seweryn i Jacek Łaz wylosowali podwójne zaproszenie na jeden z koncertów w ramach festiwalu Sacrum Profanum.

A oto najnowsze pytania konkursowe: 1. Pod jakim hasłem odbędzie się tegoroczny Światowy Dzień Zdrowia? 2. W którym roku odbyła się pierwsza edycja Biegu Trzech Kopców? Odpowiedzi (wraz z imieniem, nazwiskiem oraz numerem telefonu) prosimy nadsyłać na adres: redakcja@um.krakow.pl do 30 września 2013 r. Na zwycięzców czekają atrakcyjne nagrody!



Wydawca: Urząd Miasta Krakowa, Wydział Informacji, Turystyki i Promocji Miasta, 31-004 Kraków, pl. Wszystkich Świętych 3-4
Adres redakcji: pl. Wszystkich Świętych 3-4, pok. 156, I piętro, tel. 12 616-13-86, e-mail: redakcja@um.krakow.pl

Redaktor naczelny: Beata Klejbuk-Goździalska

Współpracownicy: Jan Machowski, Michał Kozioł, Jan Bińczycki, Małgorzata Kubowicz, Kinga Sadowska, Magdalena Bartlewicz, Katarzyna Fiedorowicz-Razmus, Filip Szatanik, Joanna Kijowska, Joanna Dubiel

Zdjęcia: Wiesław Majka, Paweł Krawczyk. Okładka: fot. Wiesław Majka / UMK

Projekt graficzny: PRETEKST. Korekta: Magdalena Kędzierska-Zaporowska. Skład i łamanie: Pro Art Studio

Druk: TRANS-DRUK Nakład: 30 tysięcy egz. ISSN 1898-9039

Sposób dystrybucji dwutygodnika miejskiego KRAKÓW.PL:

Dwutygodnik KRAKÓW.PL można otrzymać w budynkach Urzędu Miasta Krakowa przy pl. Wszystkich Świętych 3-4, ul. Grunwaldzkiej 8, ul. Lubelskiej 27, w Rynku Podgórskim 1 i 2, na os. Zgody 2, przy ul. Stachowicza 18, al. Powstania Warszawskiego 10, ul. Wielopole 18a, ul. Wielickiej 28a, ul. Sarego 4 oraz w szpitalach miejskich i siedzibach jednostek miejskich.

KRAKÓW.PL otrzymać można także w sieci saloników prasowych KOLPORTER S.A.: al. 29 Listopada 95, ul. Konfederacka 1, al. Pokoju 20, ul. Wysłouchów 22a, ul. Wysłouchów 27, ul. Kamińskiego 1b, ul. Długa 63, ul. Beskidzka/Witosa 28, ul. św. Tomasza 25, ul. Librowszczyzna 4, ul. Krowoderska 24, ul. Kalwaryjska 42, ul. Książnica (Biedronka), ul. Słoneckiego 9, ul. Powstańców 34c, ul. Kościuszki 17, os. Bohaterów Września 58, ul. Misiolka 1, ul. Jerzmanowskiego 12, ul. Nowohucka 52, al. Krasińskiego 30, ul. Bora-Komorowskiego 31, ul. Pawia 5, ul. Nowohucka 33a, ul. Cwiklińskiej 18, ul. Wadowicka 6.

Kolejny numer KRAKOWA.PL ukaże się 9 października.

W numerze:

ZDROWIE

4. Bądź dobry dla serca

Zapraszamy na Krakowskie Dni Zdrowia!

MIASTO

7. Potrzebny „nowy ład”

Rozmowa z prezydentem Krakowa Jackiem Majchrowskim

8. Miliony na wymianę pieców

Kraków walczy ze smogiem

9. Zaparkuj na Balickiej

...i przesiądź się na tramwaj

9. Nowa linia KST

Krakowski Szybki Tramwaj zyska 2 km!

10. Krakowska jesień w Kijowie

Kijów – bliźniacze miasto Krakowa

11. Internetowy Kraków

Prestiżowy tytuł dla Krakowa

11. Urząd Miasta Krakowa z godłem

Złote Godło dla magistratu

12. Słoneczniki rozdane!

Najciekawsze inicjatywy dla dzieci

13. Kalendarium Prezydenta Miasta Krakowa

KULTURA

13. Sobieski wróci do Wiednia

Będzie pomnik!

14. W rocznicę śmierci księcia Poniatowskiego

Zaproszenie na wystawę do MHK

15. Ucz się pisania z Markiem Krajewskim

Jak zostać pisarzem?

15. Człowiek z nadziei

O przedpremierowym pokazie filmu

SPORT

16. Aktywna jesień w Com-Com Zone

Wygraj karnet na fitness!

17. Biegacze na krakowskich kopcach

Rekordowe zainteresowanie biegiem

17. Charytatywnie i sportowo

Pobiegli dla małych pacjentów

RADA MIASTA KRAKOWA

18. No to jazda!

Rozmowa z radnym Pawłem Ścigalskim

19. Okiem przewodniczącego

Ekologia, bezpieczeństwo i ważni krakowianie

20. Krakowianie chcą Smoczych Skwerów

Skwery w każdej dzielnicy

20. Komisja w trybie pilnym

O bezpieczeństwie i porządku

21. Klub Kultury Kliny już działa

Korzystać będzie wielu...

22. Honorowy Krzysztof Penderecki

Kompozytor wyróżniony

22. Kalendarium Przewodniczącego RMK i wiceprzewodniczących

23. Głos dzielnicy


HISTORIA

24. Prinz i Dżok na tropie

Historia morderstwa w księgarni

25. Kalendarium krakowskie

Bądź dobry dla serca



„Szlachetne zdrowie, nikt się nie dowie, jako smakujesz, aż się zepsujesz” – pisał przed wiekami mistrz Jan z Czarnolasu. Ale choć od tamtego czasu wiedza o chorobach i zapobieganiu im poszerzyła się w sposób niewyobrażalny, wciąż niechętnie zgłaszamy się na badania profilaktyczne, rzucamy palenie w każdy Nowy Rok, a zdrową dietę i gimnastykę wprowadzamy do naszego życia... od jutra.



fot. Wiesław Najko / UMK

Beata Klejbuk-Goździalska

Trzeba jednak przyznać, że – choć powoli – zaczynamy zmieniać swoje przyzwyczajenia. Na wzrost świadomości zdrowotnej Polaków ogromny wpływ mają takie przedsięwzięcia, jak Krakowskie Dni Zdrowia i organizowany w ich ramach Światowy Dzień Serca.

W sobotę 28 września w ramach XI Krakowskich Dni Zdrowia mieszkańcy naszego miasta będą mogli skorzystać z bezpłatnych badań profilaktycznych, konsultacji lekarskich i pielęgniarstkich. Wykaz przychodni, które w godzinach przedpołudniowych będą przyjmować pacjentów, zamieściliśmy na s. 6, dostępny jest on również pod numerem całodobowej informacji medycznej 12 661-22-40.

Natomiast w niedzielę 29 września zapraszamy na Rynek Główny, gdzie w ramach obchodów Światowego Dnia Serca krakowianie będą mogli skorzystać z bezpłatnych badań kardiologicznych oraz porad specjalistów (w godz. 10.00–19.00). Wydarzenie, którego organizatorem jest krakowski oddział Polskiego Towarzystwa Kardiologicznego, honorowym patronatem objął Prezydent Miasta Krakowa.

Trochę statystyk

Dane Głównego Urzędu Statystycznego są niepokojące – aż 48 proc. wszystkich zgonów w Polsce powodują choroby sercowo-naczyniowe, choć wielu z nich można było uniknąć. Bo chorobom układu krążenia da się zapobiegać. – Wiedza na ten temat jest mocno ugruntowana, oparta na dużych populacyjnych analizach. Istnieje wyraźny związek pomiędzy stylem życia a zapadalnością na choroby układu krążenia – mówi dr hab. n. med. Andrzej Gackowski, przewodniczący Zarządu Oddziału Krakowskiego Polskiego Towarzystwa Kardiologicznego. Podkreśla, że choć choroby układu krążenia są dominującą przyczyną zgonów w całej Europie, to widać istotne różnice między poszczególnymi państwami. Wskaźniki umieralności w wyniku tych schorzeń w Polsce są ok. 2–3 krotnie wyższe niż we Francji, Portugalii czy Holandii. – Ta różnica zmniejszyła się w ostatnim 10-leciu dzięki osiągniętej w naszym kraju bardzo wysokiej jakości leczenia zawału serca, ale dalsza poprawa możliwa jest jedynie poprzez zmniejszenie zapadalności na miażdżycę. To można osiągnąć tylko poprzez powszechne prowadzenie zdrowego stylu życia – mówi dr Gackowski.

Główny winowajca: miażdżycy

Co stanowi największe zagrożenie dla naszego serca? – Ustalono, że główne czynniki ryzyka miażdżycy to palenie tytoniu, dieta bogata

w kalorie i tłuszcze zwierzęce, brak aktywności fizycznej i wynikająca z tego otyłość – wylicza kardiolog. – Te zaburzenia, trwające latami, prowadzą do podwyższenia stężenia cholesterolu, rozwoju nadciśnienia tętniczego i cukrzycy czyli schorzeń, które znacznie przyspieszają chorobę naszych tętnic. Począwszy od wieku ok. 50–60 lat u mężczyzn i o 10–15 lat później u kobiet objawia się to powikłaniami miażdżycy: zawałem serca, udarem mózgu lub chorobą tętnic obwodowych – wyjaśnia. Miażdżycą to podstępna choroba. Rozwija się powoli i bezobjawowo – aż do chwili, gdy niespodziewanie i gwałtownie daje o sobie znać. To właśnie miażdżycą jest główną przyczyną zawału mięśnia sercowego i śmierci tysięcy pacjentów dziennie na całym świecie. Czy możemy się przed nią bronić? Największe znaczenie w zapobieganiu zawałowi ma dbałość o eliminację wymienionych wyżej czynników ryzyka prowadzących do postępu miażdżycy i te zasady obowiązują wszystkich, niezależnie od wieku. Warto się upewnić, że prawidłowe są nasze ciśnienie tętnicze, stężenie cholesterolu, cukru we krwi, a jeżeli wartości te są podwyższone, skontaktować się z lekarzem i ściśle przestrzegać jego zaleceń.

Zmienić styl życia

Choć zdajemy sobie sprawę, że prewencja kosztuje znacznie mniej niż leczenie, zmienić swoje nawyki po wielu latach nie jest łatwo. Dlatego warto propagować zdrowy styl życia już wśród najmłodszych. W wielu przedszkolach organizowane są spotkania z dietetykami, podczas których maluchy budują piramidę żywieniową i przekonują się, że brokuły i marchewka wcale nie są takie złe. – Znam wiele przypadków rodzin, które zmieniły domowe menu pod wpływem dobrze wyedukowanej młodzieży, która niejako narzuciła domownikom zdrowy styl odżywiania – mówi kardiolog. – Z drugiej jednak strony jest wiele przykładów dzieci, które odżywiają się frytkami, batonami, chipsami, piją słodzone napoje i popadają w otyłość. Czasami bezkrytyczne babcie lub rodzice cieszą się, że dziecko „dobrze wygląda”. To błąd. Liczba komórek tłuszczowych, które rozwiną się w dzieciństwie, pozostaje na całe życie i prowadzi do otyłości i chorób – wyjaśnia. Tak skrajne podejście jak w przypadku żywienia można także dostrzec w odniesieniu do sportu. Z jednej strony rodzice od najmłodszych lat zapisują swoje pociechy na karate, aikido, zumbę czy balet, z drugiej – często bez powodu zwalniają swoje dzieci z lekcji wychowania fizycznego i pozwalają spędzać godziny przed ekranem telewizora czy komputera. – Brak zamiłowania do aktywności fizycznej również owocuje proble-

► mamy zdrowotnymi, dlatego zachęcamy wszystkich, aby od najmłodszych lat pomyśleli o swoim zdrowiu. Temu m.in. służą coroczne obchody Światowego Dnia Serca – mówią organizatorzy Obchodów Światowego Dnia Serca w Krakowie.

Miej serce dla serca

Pod takim hasłem odbędzie się tegoroczna edycja Światowego Dnia Serca w Krakowie, imprezy cieszącej się z roku na rok coraz większym zainteresowaniem krakowian. Warto przyjść na krakowski Rynek już o godz. 10.00, na którą zaplanowano spacer wokół Sukienic „dla poratowania zdrowia”. Jak zapowiadają organizatorzy, udział w przechadzce będzie warunkiem pozyskania w tym dniu sympatii lekarzy.

A okazji do kontaktu z nimi nie zabraknie. Na płycie Rynku staną namioty, w których udzielane będą porady medyczne, prezentowane najnowsze osiągnięcia medycyny; rozdawane okolicznościowe ulotki oraz broszury i inne materiały omawiające najważniejsze zasady profilaktyki chorób serca. W kilku punktach będzie można zmierzyć ciśnienie tętnicze, zważyć się, oznaczyć poziom glukozy i cholesterolu oraz uzyskać porady na temat prawidłowego odżywiania. Będzie także możliwość wykonania echa serca. – Co roku wykonujemy kilka tysięcy różnych badań profilaktycznych, głównie pomiarów ciśnienia i stężenia cholesterolu i cukru we krwi – mówi organizatorzy wydarzenia.

– Na estradzie występują krakowscy artyści i prowadzone są rozmowy z ekspertami: kardiologami i kardiologami, naszymi pacjentami, a także pokazy ćwiczeń. Program jest bardzo obfity i każdy znajdzie tu coś interesującego dla siebie – zapraszają. Dla odważnych i zdeterminowanych przygotowano m.in. akcję „Ostatni Dymek” – do specjalnie przygotowanej książki mogą się wpisać ci wszyscy, którzy publicznie zadeklarują rzucenie palenia, oraz „Motylem będę!” – tu zadeklarować można liczbę kilogramów, których pozbędziemy się do przyszłego roku. Ciekawe, czy znajdą się odważni? Sporo też będzie się działo na scenie – wystąpią m.in. Marta Bizoń, Andrzej Sikorowski, Anna Szałapak, Przemysław Branny, Leszek Wójtowicz, Anna Tretter, Krzysztof Piasecki, zespół „Andrusy”, obejrzymy występy Teatru Lalki, Maski i Aktora „Grotoska” czy pokazy tańca w wykonaniu uczniów krakowskich szkół.

Organizacja takiego przedsięwzięcia to niemałe wyzwanie, a angażują się w nie najlepsi krakowscy specjaliści, profesorowie i docenci, kierownicy klinik i ordynatorzy. Od lat współprzewodniczącymi komitetu organizacyjnego są: prof. Piotr Podolec – konsultant wojewódzki w dziedzinie kardiologii, prof. Je-

XI KRAKOWSKIE DNI ZDROWIA		
Nazwa i adres jednostki	Rodzaj badania/konsultacji	Godziny
Szpital Specjalistyczny im. S. Żeromskiego SP ZOZ, os. Na Skarpie 66	EKG, pomiar poziomu cukru we krwi, porady lekarskie i edukacja pacjentów w zakresie cukrzycy i otyłości	9.00–15.00
Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej Praktyka Grupowa Lekarzy Rodzinnych, ul. Bocheńska 4	konsultacje lekarskie, pomiar ciśnienia tętniczego, badanie EKG, porady z zakresu profilaktyki chorób układu krążenia, prewencji i promocji zdrowia, oznaczenie poziomu glukozy	9.00–12.00
MDK Sp. z o.o. NZOZ Gabinet Lekarza Rodzinnego, ul. Kamedulska 70	pod hasłem „Przeciwdziałaj otyłości, cukrzycy i nadciśnieniu”: pomiar wagi, obliczenie BMI, pomiar RR, pomiar glukozy, wskazówki dietetyczne	9.00–12.00
Janusz Krzysztoń NZOZ Gabinet Lekarza Rodzinnego, ul. Heleny 2	EKG, pomiar ciśnienia tętniczego krwi, konsultacja lekarska i pielęgniarska	8.00–12.00
NZOZ Krakowski Ośrodek Diagnostyki Kregostupa, ul. Krakowska 39	komputerowa ocena wad postawy ciała	9.00–15.00
Miejskie Centrum Stomatologii Nowa Huta Sp. z o.o., os. 2. Pułku Lotniczego 2	konsultacje stomatologiczne w zakresie: profilaktyki i leczenia próchnicy, chorób przyzębia i błony śluzowej jamy ustnej, wad zgryzu, instruktaż higieny jamy ustnej	10.00–14.00
Szpital św. Rafała Scanmed S.A., ul. Bochenka 12	konsultacje: internisty, chirurga ogólnego, ortopedy, neurologa, ginekologa, okulisty, proktologa, badanie USG naczyniowe, badania analityczne (morfologia, OB, glukoza, mocz)	9.00–15.00
Caritas Archidiecezji Krakowskiej, ul. Komandosów 18	poziom glukozy, kontrola CTK, porady zdrowotne	9.00–13.00
Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej Lekarze Rodzinni – Praktyka Grupowa, ul. Stoczniovców 7	konsultacje specjalisty medycyny rodzinnej, pomiar ciśnienia tętniczego, obliczenie wskaźnika masy ciała, badanie EKG, porady w zakresie profilaktyki chorób układu krążenia, chorób zakaźnych, onkologicznych, cukrzycy	9.00–12.00
Praktyka Lekarska „Zdrowie”, ul. Rusznikarska 17	badanie poziomu cukru, pomiar ciśnienia, badanie EKG, ogólne badanie lekarskie, konsultacje dotyczące otyłości, cukrzycy i diety przeciwmiażdżycowej	9.00–12.00
NZOZ Szpital na Siemiradzkiego Ośrodek Medycyny Matczyno-Płodowej, ul. Kremerowska 11	pomiary ciśnienia tętniczego krwi, określanie współczynnika BMI, pomiar cukru we krwi, konsultacje z położną, porady laktacyjne	9.00–15.00
Specjalistyczne Centrum Leczenia Dzieci i Młodzieży Sp. z o.o., ul. Wielicka 25	USG stawów biodrowych niemowląt (wcześniejsza rejestracja pacjentów 12 294-18-24), konsultacje endokrynologiczne i pulmonologiczne (dzieci i młodzież do 18. roku życia), spirometria dla dzieci i młodzieży do 18. roku życia (wcześniejsza rejestracja pacjentów 12 294-18-24), pomiar ciśnienia	9.30–12.30
Centrum Medycyny Profilaktycznej Sp. z o.o., ul. Olszańska 5	pomiar ciśnienia krwi, komputerowe badanie wzroku, badanie poziomu glukozy we krwi – glukomeria, pomiar wzrostu, masy ciała – określenie wskaźnika BMI	9.00–13.00
NZOZ Biały Prądnik, ul. Bałtycka 3	pomiar ciśnienia krwi, oznaczenie poziomu glukozy na czczo, pomiar wagi i wzrostu, edukacja na temat samobadania piersi	9.00–15.00

rzy Sadowski – dyrektor Instytutu Kardiologii UJ CM, konsultant wojewódzki w dziedzinie kardiologii, oraz prof. Maria Olszowska – członek Zarządu Głównego Polskiego Towarzystwa Kardiologicznego. Ogromną pracę wykonuje społecznie w tym dniu łącznie ok. 300 lekarzy i pielęgniarek z krakowskich klinik i oddziałów kardiologicznych. – To ważne wydarzenie trwa jeden dzień w roku, ale równie istotne są stałe działania prewencyjne – podkreśla prof. Piotr Podolec. – Od 2012 r. w Krakowskim Szpitalu Specjalistycznym im. Jana Pawła II realizowany jest m.in. „Program zdrowotny w zakresie prewencji i wykrywania cho-

rób układu krążenia w populacji mieszkańców województwa małopolskiego” finansowany przez Samorząd Województwa Małopolskiego i Urząd Miasta Krakowa. Program zakłada wdrożenie prewencji ogólnopopulacyjnej oraz interwencję prewencyjną u pacjentów wysokiego ryzyka chorób układu krążenia, realizowaną w oddziałach kardiologicznych i jednostkach podstawowej opieki zdrowotnej w Małopolsce – zaznacza.

Szczegółowe informacje dotyczące krakowskich obchodów Światowego Dnia Serca można znaleźć na stronie: www.krakow.ptkardio.pl.

Potrzebny „nowy ład”

O napiętych stosunkach między rządem a samorządami, zadaniach zleconych przez rząd, do których dokłada miasto, oraz potrzebie dialogu między stronami z **Jackiem Majchrowskim**, Prezydentem Miasta Krakowa rozmawia Beata Klejbuk-Goździalska.



foto: Wiesław Majka / UMK

Podczas XXIII Forum Ekonomicznego w Krynicy wziął Pan Prezydent udział w panelu „Rząd – Samorząd. W poszukiwaniu nowego ładu”. Czy potrzebny jest ten „nowy ład”?

Jacek Majchrowski: Z pewnością potrzebna jest rozmowa na ten temat. Dziś nieraz – jako samorządowcy – mamy wrażenie, że za mało jest wspólnych ustaleń, że zbyt często jesteśmy zaskakiwani już podjętymi decyzjami, które mają wpływ na wykonywane przez nas zadania czy na najbardziej ostatnio drażliwą sprawę – finanse.

Coraz częściej samorządy występują przeciwko rządowi. Kraków złożył pozew o zwrot pieniędzy, które rząd winien jest miastu za prace wykonane przez m.in. Urząd Stanu Cywilnego. Sąd wydaje się ostatecznością. Czy nie ma innej drogi?

JM: Inne drogi już wykorzystaliśmy, pisząc pisma czy interweniując u wojewody w sprawie niepełnego sfinansowania zadań zleconych przez administrację rządową. Ponieważ te rozmowy nie przyniosły rezultatów, a zadań przybywa, wydaje się, że droga sądowa jest najodpowiedniejsza, jeżeli nie chcemy, by ucierpieli mieszkańcy. Bo jest też inne rozwiązanie – jakiś czas temu burmistrz Brzegu zdecydował, że

dostosuje godziny działania Urzędu Stanu Cywilnego do kwoty, którą otrzymuje na ten cel z budżetu centralnego. Jak się okazuje, pieniędzy wystarczyło na cztery–pięć godzin funkcjonowania dziennie i mieszkańcy zostali zmuszeni, by załatwiać swoje sprawy wyłącznie rano. Do tego trzeba dodać jeszcze wydłużony czas oczekiwania na rozmaite dokumenty. Nie wyobrażam sobie, żeby takie rozwiązanie wprowadzić w Krakowie, tym bardziej że przyzwyczailiśmy już mieszkańców, iż sprawy urzędowe mogą załatwiać także popołudniami. Byłoby to karanie krakowian za to, że rząd nie płaci.

Kiedy odbędzie się pierwsza rozprawa? Czy zamierza Pan składać kolejne pozwy przeciwko Skarbowi Państwa?

JM: Pierwsza rozprawa została wyznaczona na połowę października. Czekam na rozstrzygnięcie z nadzieją, że będzie korzystne dla miasta, tym bardziej że przykład Poznania jest obiecujący. Prezydent Ryszard Grobelny kierował już takie sprawy do sądu i miasto wygrywało. Nie wykluczam więc kolejnych pozwołów.

Do których zadań zleconych przez rząd Kraków musi najwięcej dokładać?

JM: 5,5 mln rocznie dokładamy do działalności Urzędu Stanu Cywilnego i Wydziału Spraw Administracyjnych, które w całości wykonują zadania rządowe, a więc te związane z ewidencją ludności. Prawie 10 mln dopłacamy do zadań związanych z nieruchomościami, własnością Skarbu Państwa i geodezją. Ponad 9 mln rocznie dokładamy do obsługi i wypłaty świadczeń rodzinnych. W sumie do zadań zleconych, które wykonują urzędnicy urzędu miasta i miejskich jednostek, dopłacamy 40 mln zł rocznie. Najwięcej jednak pochłania edukacja. Do zadań, które są objęte subwencją i powinny być finansowane z budżetu centralnego, rocznie dokładamy aż 260 mln zł.

Skoro jesteśmy przy edukacji... We wrześniu ruszył rządowy program „Przedszkole za złotówkę”. Rodzice są zadowoleni, bo płacą mniej, ale ktoś musi dopłacić brakującą kwotę. Czy rząd przekazał gminie pieniądze na realizację programu?

JM: Odpowiem prostym wyliczeniem – miesięczny koszt utrzymania dziecka w przedszkolu w Krakowie to 750 zł. Rząd przekazuje nam 103 zł na dziecko, a rodzic – jeżeli jego dziecko jest w przedszkolu w sumie osiem godzin, z czego pięć jest bezpłatnych – wpłaca 66 zł. Rachunek jest prosty – gmina dokłada 581 zł.

Wszyscy wiemy, że budżet państwa nie jest w najlepszym stanie, dlatego posiłkuje się pieniędzmi samorządów. Czy istnieje sposób takiego rozwiązania tej sytuacji, by zadowolone były obie strony?

JM: W trudnej sytuacji finansów państwa trudno mówić o zadowoleniu obu stron, a pewnie bardziej o tym, by obie strony były mniej niezadowolone. Na początek jako przedstawiciel samorządu chciałbym mieć gwarancję, że nikt w Warszawie nie będzie robił prezentów za pieniądze miasta, a więc wszystkich jego mieszkańców, jak to niestety ma miejsce w wypadku przedszkoli za złotówkę. Chciałbym mieć też pewność, że „szukanie pieniędzy” przez rząd nie będzie polegało w dużej mierze na uszczuplaniu dochodów samorządów. Wprowadzona ostatnio nowelizacja budżetu państwa kosztowała Kraków ok. 60 mln zł.

Na koniec wróć do przywołanej na początku Krynicy – czy to prawda, że od przyszłego roku forum odbywać się będzie w Krakowie?

JM: Nie chodzi o Forum Ekonomiczne, ponieważ ono pozostanie w Krynicy, ale o odbywające się w jego ramach Forum Regionów. Chcemy mu nadać znacznie wyższą niż do tej pory rangę i organizować je w krakowskim Centrum Kongresowym.

Miliony na wymianę pieców

Kraków otrzymał kolejne 12 mln zł na wymianę starych pieców i kotłowni węglowych na nowoczesne rozwiązania grzewcze. Dzięki temu w tym roku z mapy Krakowa zniknie rekordowa liczba źródeł emisji trujących gazów.



fot. Wiesław Makaj / UMK

Smog pojawia się w Krakowie każdej zimy, zwłaszcza przy utrzymywaniu się specyficznych warunków atmosferycznych

Jan Machowski

Co roku w sezonie grzewczym na Kraków spadają tony trujących pyłów, które powstają głównie przy spalaniu paliw stałych. Niestety zdarza się, że w piecach na węgiel czy koks lądują różnego rodzaju odpady. W efekcie każdej zimy w naszym mieście, szczególnie przy utrzymywaniu się specyficznych warunków atmosferycznych, rządzi smog. Przekraczane są dopuszczalne stężenia szkodliwych substancji. – Dlatego tak bardzo zależy nam, aby z mapy Krakowa zniknęły stare instalacje, a w ich miejsce mieszkańcy montowali nowoczesne, przyjazne środowisku rozwiązania grzewcze – mówi Ewa Olszowska-Dej, dyrektor Wydziału Kształtowania Środowiska UMK.

Aby przyspieszyć ten proces, miasto od lat dofinansowuje wymianę pieców węglowych. To podstawowe działanie naprawcze wskazane przez samorząd wojewódzki, który zgodnie z obowiązującym prawem odpowiada za ochronę powietrza na terenie Krakowa i regionu. – Kraków już od 1995 r. wspiera finansowo mieszkańców przy wymianie pieców. Ten rok jednak zapowiada się na rekordowy pod tym względem – zaznacza dyrektor Olszowska-Dej.

Przypomnijmy, że na początku tego roku w budżecie miasta na dofinansowanie wymiany pieców było niecałe 3 mln zł. Z tych środków udało się usunąć ponad 400 pieców i kilka kotłowni węglowych. – Jednocześnie, z uwagi na olbrzymią liczbę wniosków, staraliśmy się o kolejne pieniądze na likwidację niskiej emisji. Z pomocą przyszedł nam Wojewódzki Fundusz Ochrony

Środowiska i Gospodarki Wodnej, udzielając dotacji w wysokości prawie 3,5 mln zł. Z tego blisko 752 tys. zł przeznaczono na zadania realizowane przez Zarząd Budynków Komunalnych – informuje. Za pozostałe środki dofinansowano likwidację 290 pieców i 60 kotłowni.

To jednak nie wszystko. – Na początku września otrzymaliśmy potwierdzenie, że na walkę z niską emisją miasto będzie miało kolejne 12 mln zł – mówi Ewa Olszowska-Dej. Taką kwotę samorząd otrzyma z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie. – Z tych 12 mln zł uda nam się zlikwidować niemal 1000 pieców i ponad 200 kotłowni węglowych – dodaje dyrektor Wydziału Kształtowania Środowiska.

Ten rok będzie więc rekordowy pod względem wymiany starych pieców na rozwiązania proekologiczne. Z mapy Krakowa zniknie bowiem prawie 1700 pieców i ponad 270 kotłowni węglowych, nie licząc kilkudziesięciu nieekologicznych źródeł emisji zlikwidowanych przez Zarząd Budynków Komunalnych.

Miasto będzie się starać o kolejne środki na dofinansowanie do proekologicznych rozwiązań grzewczych. – Złożyliśmy wniosek o kolejne 4 mln zł z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej z przeznaczeniem na odnawialne źródła energii. Ubiegamy się też o środki z rządowego programu KAWKA. Chcemy również, aby likwidacja niskiej emisji znalazła się wśród projektów, które uzyskają unijne wsparcie w kolejnym okresie programowania na lata 2014–2020 – wylicza Ewa Olszowska-Dej.

Miasto przygotowało też projekt programu osłonowego dla najuboższych osób, które poniosą większe koszty ogrzewania lokalu związane z trwałą zmianą systemu grzewczego. Uchwała w tej sprawie miałaby wejść w życie równoległe z uchwaleniem przez Sejmik Województwa Małopolskiego zakazu stosowania paliw stałych na terenie Krakowa.

W zbliżającym się sezonie grzewczym kontynuowane będą też kontrole pieców pod kątem spalania w nich odpadów. Warto wiedzieć, że Kraków był pierwszym polskim miastem, które wypowiedziało wojnę temu zgubnemu procederowi. Tylko w ubiegłym sezonie – od początku listopada 2012 r. do 20 kwietnia 2013 r. podczas 2176 interwencji ujawniono 128 przypadków nielegalnego spalania odpadów, nałożono 72 mandaty karne na kwotę 8550 zł. Przy okazji kontroli strażnicy miejscy i pracownicy Wydziału Kształtowania Środowiska rozdają ulotki na temat szkodliwości spalania odpadów. Przypominają, że w emitowanych spalinach powstają zanieczyszczenia, które wpływają negatywnie na zdrowie ludzi i stan środowiska naturalnego.

Zaparkuj na Balickiej

Od połowy września można korzystać z parkingu Park&Ride przy ul. Balickiej w rejonie terenów Krakowskiego Przedsiębiorstwa Przewozowo-Usługowego. Obiekt znajdujący się niedaleko pętli tramwajowej przy os. Widok jest bezpłatny dla osób korzystających z komunikacji miejskiej.

Jan Machowski

Parking Park&Ride przy ul. Balickiej pomieści ok. 40 samochodów i jest dostępny przez pięć dni w tygodniu, od poniedziałku do piątku. Pozostawienie na nim samochodu jest bezpłatne dla osób, które skorzystają z komunikacji miejskiej, dlatego obsługa parkingu może poprosić o okazanie biletu. W przypadku jego braku trzeba będzie zapłacić 10 zł.

Obiekt zlokalizowany jest bezpośrednio przy ul. Balickiej, na terenach zarządzanych przez Krakowskie Przedsiębiorstwo Przewozowo-Usługowe Sp. z o.o. To zaledwie kilka minut pieszo do pętli Bronowice Małe, skąd można dojechać tramwajem do różnych rejonów Krakowa. Bezpośrednio przy parkingu jest też przystanek autobusowy, który zawiezie nas na pętlę.

Uruchomienie parkingu przy ul. Balickiej było możliwe dzięki współpracy KPPU i ZIKiT. – Z inicjatywą utworzenia parkingu wyszło miasto. Jeśli obiekt będzie się cieszył zainteresowaniem, jest możliwe powiększenie go. Nie wykluczamy też, że w przyszłości

wybudujemy wielopoziomowy parking w rejonie skrzyżowania ulic Lindego i Na Błonie, którego część będzie można przeznaczyć na system Park&Ride – mówi Adam Wójcicki, prezes KPPU.

Przypomnijmy, że pierwszy parking w systemie Park&Ride został uruchomiony w listopadzie 2012 r. obok pętli Czerwone Maki. Obiekt cieszy się dużym zainteresowaniem wśród kierowców, którzy mogą tam parkować za darmo, jeśli skorzystają z połączeń tramwajowych czy autobusowych. Dlatego miasto chce rozwijać sieć parkingów Park&Ride. – Teraz otworzyliśmy parking przy ul. Balickiej. Podobne obiekty chcemy lokalizować też przy niektórych pętlach. Parkingi będą również powstawać w ramach realizacji kolejnych linii tramwajowych, w rejonie tras wjazdowych do miasta – zaznacza Tadeusz Trzmiel, zastępca prezydenta Krakowa. Warto wspomnieć, że w ramach powstającej obecnie koncepcji linii szybkiego tramwaju do osiedla Górka Narodowa przewidziano aż trzy parkingi Park&Ride.



Parking Park&Ride przy ul. Balickiej pomieści ok. 40 samochodów

Nowa linia KST

W ciągu kilkunastu miesięcy sieć Krakowskiego Szybkiego Tramwaju wydłuży się o kolejne dwa kilometry. W połowie września rozpoczęły się prace przy budowie linii tramwajowej wraz z towarzyszącą infrastrukturą na odcinku od skrzyżowania ulic Kuklińskiego–Lipska–Saska do połączenia z ul. Wielicką między przystankami Kabel i Dworcowa.

Głównym elementem nowej linii szybkiego tramwaju będzie jednak estakada dla tramwajów, rowerzystów i pieszych. – Krakowski Szybki Tramwaj kursuje już w podziemnym tunelu pod Dworcem Głównym, teraz pojedzie estakadą nad torami kolejowymi – mówi Jerzy Marcinko, dyrektor ZIKiT. Uściślijmy: obiekt będzie się składać z dwóch części, z których jedna pobiegnie nad torami kolejowymi, druga – nad istniejącym układem drogowym. Łączna długość estakady wyniesie ponad 600 m. Przy okazji zostaną przebudowane ulice: Saska, Gromadzka, Prokocimska i Żołnierska. Cała nowa linia szybkiego tramwaju będzie miała ponad dwa kilometry długości.

Odcinek torowiska między ulicami Lipską a Wielicką wejdzie w skład linii Krakowskiego Szybkiego Tramwaju Północ–Południe. Obecnie tramwaje kursujące na tej linii jeżdżą ulicami: Wielicką, Limanowskiego, Starowiślną i Dietla. Po oddaniu nowego torowiska czas przejazdu tramwajów między Kurdwanowem a Krowodrzą Górką skróci się o ponad pięć minut. Wartość kontraktu z firmą Mota-Engil Central Europe SA opiewa na kwotę 150 mln zł. To o 14 mln zł mniej niż wynikało z ofert przetargowych. Ostateczną kwotę kontraktu obniżono dzięki dodatkowej, internetowej licytacji uczestników przetargu. Inwestycja będzie współfinansowana ze środków Unii Europejskiej. Zgodnie z podpisaną 6 września umową prace powinny się zakończyć w ciągu dwóch lat. – Kraków skupia się w inwestycjach w infrastrukturę komunikacyjną. Zależy nam, aby sieć szybkiego Tramwaju objęła możliwie największy obszar Krakowa, tak by ze sprawnej komunikacji szynowej mogło korzystać jak najwięcej mieszkańców – mówi prezydent Krakowa Jacek Majchrowski. Przypomnijmy, że niedawno rozpoczęły się prace nad koncepcją przebiegu linii tramwajowej do Górki Narodowej. W tym wypadku chodzi o trasę torową, której długość wynosi łącznie prawie pięć kilometrów. Sama realizacja projektu mogłaby się rozpocząć już w 2014 r. (JM)

Krakowska jesień w Kijowie

Współczesny Kijów – symbol potęgi i bogactwa dawnej Rusi, zachował pozycję ostoju narodowego dziedzictwa, stając się zarazem metropolią, której dynamiczny rozwój odpowiada wymaganiom współczesności... Zapewne właśnie dlatego znalazł się w elitarnym gronie miast bliźniaczych Krakowa.



foto: Julia Żylina-Chudzik / UMK

W XI w. Kijów był największym miastem Europy

Julia Żylina-Chudzik

Nazywany niegdyś „macierzą miast ruskich” Kijów jest jednym z najważniejszych na świecie ośrodków kultury słowiańskiej, a także jedną z duchowych stolic prawosławia. Według słynnej „Powieści minionych lat” – staroruskiego latopisu z początku XII w. – nazwa miasta wywodzi się od imienia ruskiego księcia Kija – legendarnego przywódcy rodu Polan wschodnich, brata Szczeka i Chorywa. Źródła historyczne podają zaś, że Kijów został założony na początku V w. jako placówka handlowa na szlaku łączącym Konstantynopol ze Skandynawią. Właśnie tej wersji trzymają się współczesne władze, które w ubiegłym roku hucznie świętowały 1530. urodziny miasta. W toku burzliwej historii Kijowowi przypadł zaszczyt bycia stolicą Rusi Kijowskiej za

czasów jej świetności (IX w.), województwa kijowskiego (po Unii Lubelskiej 1569 r.), Ukraińskiej Republiki Ludowej (1918 r.), Ukraińskiej Socjalistycznej Republiki Radzieckiej i wreszcie, od 1991 r., niepodległej Ukrainy.

W XI w. Kijów był największym miastem Europy, z liczbą mieszkańców przekraczającą kilkakrotnie populację Londynu czy Paryża. Współcześnie – gdy miasto oficjalnie zamieszkuje ponad 2 819 560 osób – stolica Ukrainy znajduje się w pierwszej dziesiątce europejskich metropolii pod względem liczby mieszkańców. To tutaj zlokalizowane są dwa z sześciu znajdujących się na Ukrainie obiektów wpisanych na listę Światowego Dziedzictwa UNESCO – sobór Sofii Mądrości Bożej i Ławra Peczerska z XI w. Tutaj funkcjonują najważniejsze dla intelektualnego życia Ukrainy instytucje kulturalne i edukacyjne, niezliczone muzea i galerie. Wdrażano

tu transportowe nowinki (pierwszy na terenie dawnej Rosji carskiej i drugi w Europie tramwaj elektryczny; metro – jedno z najstarszych i największych na świecie, z najgłębiej położoną stacją Arsenalną) i innowacyjne rozwiązania urbanistyczne. Dzisiaj to leżące nad rzeką Dniepr miasto dysponuje największym na Ukrainie potencjałem gospodarczym i kulturalnym, jest ważnym węzłem komunikacyjnym, ośrodkiem przemysłu i edukacji, gospodarzem licznych międzynarodowych targów, a także – tygłem lokalnej polityki. Polityki, która w kontekście zaplanowanego na jesień podpisania umowy stowarzyszeniowej Ukrainy z Unią Europejską nabiera coraz większego znaczenia także dla Polski.

Oficjalne kontakty Krakowa i Kijowa rozwijane były jeszcze za czasów ZSRR. Pierwsze porozumienie o współpracy między miastami podpisano 12 grudnia 1976 r. Podpisanie kolejnej umowy (1993 r.) było pokłosiem pielęgnowania idei solidarności, tolerancji i pokojowego współistnienia dwóch narodowych odmian słowiańskiej kultury. Podkreślając liczne podobieństwa pomiędzy Krakowem i Kijowem, nowa umowa sankcjonowała ich bliźniaczy charakter, wyodrębniając takie obszary współpracy, jak: kultura, zarządzanie miastem, promocja oraz współpraca środowisk młodzieżowych. Okazją do wymiany doświadczeń stały się dla miast również Mistrzostwa Europy w Piłce Nożnej EURO 2012. Chociaż realizacja wspólnych projektów z ukraińskim partnerem napotyka często przeszkody natury administracyjnej, udało się sfinalizować szereg interesujących przedsięwzięć. Kijów co roku prezentuje się podczas krakowskich targów bożonarodzeniowych i wielkanocnych, współpracując ze sobą krakowskie Centrum Młodzieży im. dr. H. Jordana oraz kijowskie Centrum Twórczości Dzieci i Młodzieży, w 2003 r. miasta wspólnie uczestniczyły w projekcie „Most Integracji Kultury Europejskiej”, zaś w 2005 r. w Krakowie odbyła się prezentacja kulturalna Kijowa.

Z okazji przypadającego w bieżącym roku jubileuszu 20-lecia podpisania umowy o współpracy na zasadach miast bliźniaczych 20 i 21 września 2013 r. odbędą się „Dni Krakowa w Kijowie”. W stolicy Ukrainy zaplanowano spotkania przedstawicieli władz obu miast, okrągły stół na temat ochrony dziedzictwa kulturalnego oraz dwa koncerty: polskiej muzyki barokowej w wykonaniu orkiestry instrumentów dawnych i chóru kameralnego Capella Cracoviensis, a także występ krakowskiej wokalistki folkowej Joanny Słowińskiej z zespołem. Więcej o współpracy Krakowa i Kijowa można przeczytać na stronie: www.krakow.pl w zakładce „Współpraca międzynarodowa”.

Internetowy Kraków

Ranking eMiast powstał na podstawie wyników badania przeprowadzonego przez firmę IPSOS, w którym przedsiębiorcy odpowiadali na pytania związane z ich działalnością biznesową online.

Kinga Sadowska

Kryteria, jakimi kierowano się przy tworzeniu zestawienia Google Miasta, to m.in. fakt posiadania przez firmy własnej strony internetowej, dostosowania jej do użytkowników urządzeń mobilnych (np. smartfonów, tabletów), prowadzenie działań sprzedażowych za pośrednictwem sklepu internetowego, prowadzenie działań reklamowych w internecie czy obecność w serwisach społecznościowych.

Badanie Google eMiasta przeprowadzono w miastach poniżej 100 tys. mieszkańców we wszystkich województwach w Polsce, mierząc poziom aktywności w internecie lokalnych firm z sektora MŚP. Dodatkowo, poza małymi miastami do 100 tys. mieszkańców, przebadano również miasta wojewódzkie, wylaniając w osobnym rankingu najbardziej „internetowe pod względem przedsiębiorczości” wojewódzkie eMiasto. Najbardziej

„internetową” stolicą województwa okazał się Kraków, który otrzymał prestiżowy tytuł wojewódzkiego Google eMiasta. Na terenie Małopolski zwyciężyła Wieliczka.

Badanie Google eMiasta przeprowadzono w miastach poniżej 100 tys. mieszkańców we wszystkich województwach w Polsce, mierząc poziom aktywności w internecie lokalnych firm z sektora MŚP.

– Kraków jest już miastem wysokich technologii i nowoczesnych rozwiązań, które poprawiają komfort życia. Jesteśmy też pionierami w zakresie ułatwień dla osób, które chcą założyć firmę. Nie dziwi więc, że według Google Kraków jest też najbardziej internetowym miastem pod względem aktywności przedsiębiorców spośród największych polskich aglomeracji. Bardzo cieszy fakt, że krakowscy przedsiębiorcy, którzy są siłą napędową naszego miasta, tak chętnie korzystają z nowoczesnych rozwiązań i są tak aktywni w sieci. To dowód, że w naszym mieście czują się dobrze i to z Krakowem wiążą swoją przyszłość – powiedział prezydent Krakowa Jacek Majchrowski.

Urząd Miasta Krakowa z godłem

Urząd Miasta Krakowa po raz drugi zdobył Złote Godło w konkursie Najwyższa Jakość Quality International w kategorii QI-order – zarządzanie najwyższej jakości, w grupie samorządów. Kapituła konkursowa doceniła rozwój systemu zarządzania urzędem, w tym liczne działania na rzecz podniesienia kompetencji pracowników, a przez to – lepszej obsługi mieszkańców. Przypomnijmy, że po raz pierwszy Złote Godło w konkursie organizowanym przez Forum Biznesu i „Dziennik Gazetę Prawną” Kraków zdobył w 2010 r. Już wtedy kapituła konkursu uznała, że usługi publiczne oferowane przez Urząd Miasta Krakowa stoją na najwyższym poziomie. Od tamtej pory standard tych usług podniósł się jeszcze dzięki realizacji przez krakowski samorząd projektu „Rozwój systemu zarządzania Urzędem”, współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego. Dzięki projektowi wdrożono w Urzędzie Miasta Krakowa nowoczesne metody zarządzania oraz standardy jakości uznawane powszechnie w Unii Europejskiej. Wśród sukcesów należy wymienić choćby zdobycie certyfikatu ISO 27001, potwierdzającego spełnienie międzynarodowych standardów w zakresie bezpieczeństwa informacji i danych przetwarzanych w krakowskim magistracie. Uroczysta gala konkursu Najwyższa Jakość QI połączona z wręczeniem nagród odbędzie się 18 października w Poznaniu. Konkurs Najwyższa Jakość jest przedsięwzięciem skierowanym do działających w Polsce instytucji, producentów i usługodawców, prowadzących czytelną politykę jakości w odniesieniu do produktu, usług lub systemu zarządzania. (JM)



Prestiżowe wyróżnienie dla Krakowa odebrała podczas uroczystej gali Elżbieta Koterba, Zastępca Prezydenta Krakowa

Słoneczniki rozdane!

8 września w Urzędzie Miasta Krakowa odbyła się uroczysta gala rozdania nagród w konkursie portalu CzasDzieci.pl na najciekawsze projekty skierowane do dzieci. Znamy już zatem laureatów Złotych Słoneczników oraz Nagród Rodziców.



foto: Anna Pisk / UMK

W plebiscycie wyróżniono także imprezy organizowane przez Urząd Miasta Krakowa

Weronika Dulowska

Już po raz trzeci krakowscy rodzice i jury składające się z ekspertów z zakresu rozwoju i wychowania dziecka wyłoniли najbardziej wartościowe inicjatywy z krakowskiej oferty dla dzieci. Oficjalny werdykt został ogłoszony w Sali Obrad Urzędu Miasta Krakowa – partnera akcji Słoneczniki 2013, w obecności przedstawicieli władz miasta, jury konkursu oraz organizatorów wszystkich nominowanych projektów oraz rodziców z dziećmi. – Słoneczniki to niezwykle cenna inicjatywa adresowana do wszystkich rodziców. W gąszczu ofert skierowanych do najmłodszych niezwykle trudno jest wybrać coś interesującego, wyłowić perełki godne uwagi – mówiła podczas ogłoszenia wyników Marzena Paszkot, Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Rodziny, która już po raz drugi zasiadała w jury konkursu. – Akcja Słoneczniki wspiera rodziców i pomaga im odróżnić wydarzenia mało wartościowe od tych tworzonych z myślą o dobru dziecka – podkreślała Marzena Paszkot.

Wydarzenia każdej z kategorii – język, logika, sztuka wizualna, muzyka, ruch oraz przyroda – jury nagrodziło statuetkami Złotych Słoneczników. Za zdobycie największej liczby głosów w otwartym plebiscycie przyznano Nagrody Rodziców.

Oceniający brali pod uwagę rozwój inteligencji społecznej i refleksyjnej, ogólne podejście prowadzącego do najmłodszych, dostosowanie oferty do potrzeb rozwojowych dziecka oraz zaangażowanie emocjonalne maluchów. Podobnie jak w latach ubiegłych poziom propozycji konkursowych był bardzo wysoki.

Każdy z nominowanych organizatorów otrzymał pisemne gratulacje i podziękowania. Jak podkreślali organizatorzy akcji, wszystkie nominowane inicjatywy okazały się zwycięskie, gdyż zdobyły uznanie rodziców i dziecięce serca.

Podczas gali wszyscy twórcy projektów mogli też usłyszeć kilka dobrych słów ze zgłoszeń, które napłynęły od rodziców.

Laureaci Słoneczników 2013:

w kategorii JĘZYK

Statuetkę Złotego Słonecznika otrzymał Instytut Konfucjusza w Krakowie za organizację cyklu spotkań „Poranki z Pandą”. Nagrodę Rodziców otrzymała Szkoła Podstawowa im. Piotra Michałowskiego TSSP w Krakowie za organizację Wojewódzkiego Konkursu Ortograficznego „Kaktus”.

w kategorii LOGIKA

Statuetkę Złotego Słonecznika otrzymała ArtZona – Sala Tańca Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida za organizację cyklu zajęć „Mała ARTzona. Kreatywny recykling”. Nagrodę Rodziców przyznano Duetowi Justyn oraz Śródmiejskiemu Ośrodkowi Kultury za organizację Szukolotni. W tej kategorii została przyznana jeszcze dodatkowa nagroda – wyróżnienie specjalne jury, które otrzymała Galeria Sztuki Współczesnej Bunkier Sztuki za organizację spotkań z cyklu „Mały Klub Bunkra Sztuki”.

w kategorii SZTUKA WIZUALNA

Statuetkę Złotego Słonecznika otrzymało Muzeum Narodowe w Krakowie za organizację cyklu warsztatów „Konik Muzealny”. Nagrodę Rodziców odebrał Teatr Groteska za organizację Parady Smoków.

w kategorii MUZYKA

Statuetkę Złotego Słonecznika przyznano Staromiejskiemu Centrum Kultury Młodzieży za organizację Dziecięcego Studia Teatralnego „Wyjątek”. Nagrodę Rodziców otrzymało Centrum Muzyki i Muzykoterapii Gaia za organizację zajęć umuzykalniających dla niemowląt i dzieci.

w kategorii RUCH

Statuetkę Złotego Słonecznika otrzymała Akademia Fiesta za organizację zajęć „Fiesta – Piłkarska Akademia dla Przedszkolaków”. Nagrodę Rodziców odebrał Saltrom – Salezjański Ruch Troski o Młodzież za organizację Salezjańskiego Lata 2012 – Wakacje z Saltromem.

w kategorii PRZYRODA

Statuetkę Złotego Słonecznika otrzymała firma JAKU. Edukacja przyrodnicza dla dzieci i młodzieży za organizację warsztatów przyrodniczych. Nagrodę Rodziców przyznano Uniwersytetowi Rolniczemu im. Hugona Kołłątaja w Krakowie za koordynację Festiwalu Nauki 2013.

Sobieski wróci do Wiednia

W tym roku przypada 330. rocznica odsieczy wiedeńskiej, kiedy to król Jan III Sobieski stanął na czele wojsk i odparł oblegających Wiedeń Turków. Teraz polski monarcha doczeka się swojego pomnika, który ma stanąć na wzgórzu Kahlenberg w Wiedniu. 12 września został wmurowany kamień węgielny pod monument.

Katarzyna Fiedorowicz-Razmus

W uroczystości wzięli udział m.in. Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski, przedstawiciele władz Wiednia oraz członkowie Bractwa Kurkowego.

Inicjatorami budowy pomnika króla Jana III Sobieskiego są: Bractwo Kurkowe oraz Stowa-

rzyszenie Twórcze Artystyczno-Literackie STAL. Projekt popiera Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski, który w tej sprawie od miesięcy prowadzi osobiste rozmowy z burmistrzem Wiednia dr. Michaeliem Häuplem.

Uroczystość wmurowania kamienia węgielnego pod monument upamiętniający wiktoryę wiedeńską odbyła się 12 września 2013 r. na wzgórzu Kahlenberg. Uświetnił ją swoim wy-



W tym miejscu stanie pomnik Jana III Sobieskiego

stępem chór z Libiąża, który wykonał m.in. „Bogurodzicę”.

Po przemówieniach prezydenta Krakowa Jacka Majchrowskiego, radnego Miasta Wiednia Ernsta Wollera, Henryka Kuśnierza z Bractwa Kurkowego i Piotra Zaparta wmurowano akt erekcyjny pod pomnik – włożono go do specjalnej tuby razem z wydaniem gazet lokalnych z dnia 12 września oraz monetami polskimi i euro. Obok postawiono także tablicę informującą o tym, że w tym miejscu stanie pomnik.

Kalendarium Prezydenta Miasta Krakowa

6 września

- XX-lecie Małopolskiego Stowarzyszenia Pośredników w Obrocie Nieruchomościami



- Podpisanie umowy między Gminą Miejską Kraków a Mota-Engil w sprawie budowy linii Krakowskiego Szybkiego Tramwaju między ulicami Lipską i Wielicką



25 września 2013 r.

7 września

- 100. Krakowska Giełda Domów i Mieszkań, Centrum Targowe Chemobudowa, ul. Klimeckiego 14
- Strzelanie o godność króla kurkowego, Pasternik

9 września

- Spotkanie ws. zintegrowanych inwestycji terytorialnych – Kraków i obszar funkcjonalny, Międzynarodowe Centrum Kultury

10 września

- Wręczenie Prezydentowi Miasta Krakowa Krzyża Republiki Pińczowskiej



12 września

- Wmurowanie aktu erekcyjnego pod pomnik Jana III Sobieskiego – 330. rocznica odsieczy wiedeńskiej, Wiedeń

13 września

- Spotkanie z Thierryem Guichouxem, nowym konsulem generalnym Francji



- Wizyta Ivána Gyurcsika, ambasadora Węgier

16 września

- Pożegnanie Christophe'a Ceski, konsula generalnego Austrii

17 września

- Uroczystości pogrzebowe Sławomira Mrożka, kościół św. św. Piotra i Pawła

18 września

- Uroczysta sesja Rady Miasta Krakowa, wręczenie srebrnego medalu Cracoviae Merenti Komisji Robotniczej Hutników NSZZ Solidarność
- Spotkanie z członkami sejmowej Komisji Kultury i Środków Przekazu

19 września

- 60-lecie Instytutu Botaniki PAN oraz Instytutu Botaniki UJ, Collegium Novum

W rocznicę śmierci księcia Poniatowskiego

Wystawa „W nurtach historii. W 200. rocznicę śmierci księcia Józefa Poniatowskiego” prezentowana będzie w Pałacu Krzysztofora – siedzibie Muzeum Historycznego Miasta Krakowa – od 8 października do 10 listopada 2013 r.

Leszek J. Sibila*

Książę Józef Poniatowski (1763–1813) stał się symbolem wierności i honoru, ideałem dla wielu pokoleń Polaków, szczególnie tych walczących o wolność Polski w XIX w., a także podczas I i II wojny światowej. Zamierzeniem Muzeum Historycznego Miasta Krakowa jest jak najgodniejsze uczczenie pamięci tego polskiego bohatera narodowego z okazji przypadającej 19 października 200. rocznicy jego tragicznej śmierci w Bitwie Narodów pod Lipskiem. Wystawa ma przypomnieć o heroizmie księcia Poniatowskiego oraz zwrócić uwagę odwiedzających na nieprzemijającą wartość, jaką jest umiłowanie ojczyzny.

Na wystawie zaprezentowane zostaną wizerunki księcia i pamiątki z nim związane. Pochodzą one ze zbiorów Zamku w Łańcucie, Fundacji Księżąt Czartoryskich, Muzeum Narodowego

w Krakowie, Muzeum Narodowego w Warszawie, Zamku Królewskiego na Wawelu, Biblioteki Naukowej PAU i PAN w Krakowie, Muzeum Historycznego Miasta Krakowa i Muzeum Okręgowego w Tarnowie. W Pałacu Krzysztofora będzie można zobaczyć obrazy, akwarele i grafiki oraz rzeczy osobiste należące do księcia, m.in. jego tłok pieczętny oraz parę sztuców, które wedle legendy używane były przez niego w Krakowie w 1809 r.

Wśród dziesiątek rycin dotyczących epoki I Cesarstwa i Księstwa Warszawskiego można znaleźć wiele wyobrażeń związanych z Józefem Poniatowskim. Najbardziej znanym przedstawieniem śmierci tego największego polskiego bohatera napoleońskiego jest obraz Horacego Verneta – francuskiego malarza i grafika. Na wystawie pokazanych będzie kilkadziesiąt innych wyobrażeń księcia w chwili śmierci, a także tych, na których uwieczniono moment



Siodło księcia Józefa Poniatowskiego, na którym zginął pod Lipskiem

odnalezienia jego ciała. Autorami obrazów, które pokazane zostaną w MHK, są m.in.: P.L. Debucourt, Jean-P.-M. Jazet, L.F. Charon, A. Raffé, L.F. Aubry i G.W.F. Müller.

Po raz pierwszy w Polsce zaprezentowana zostanie pamiątka związana bezpośrednio z osobą księcia – siodło, na którym walczył i zginął pod Lipskiem. Zostało ono wypożyczone z lipskiego muzeum Forum 1813, będącego oddziałem Muzeum Historii Miasta. W związku z organizowanymi w Lipsku uroczystościami z okazji 200. rocznicy Bitwy Narodów ta ważna dla Polaków pamiątka będzie pokazywana na wystawie tylko przez siedem dni. Potem miejsce siodła zajmie urna – specjalnie zaprojektowana na tę okoliczność – z ziemią z lipskiego cmentarza, na którym spoczęły ciała księcia i innych polskich żołnierzy. Ziemia do urny pobrana zostanie 16 października.

Pragniemy tą wystawą zainspirować zwiedzających do stawiania pytań o stosunek współczesnych Polaków, a szczególnie młodego pokolenia, do kwestii patriotyzmu i heroicznej walki za ojczyznę aż po ofiarę życia, i to złożoną na obcej ziemi. Stąd prócz ikonografii powstałej w XIX w. pokazemy na wystawie prace, których tematem jest bohaterska śmierć księcia w nurtach rzeki Elstery. Wykonane zostały one przez uczniów Zespołu Szkół Specjalnych nr 4 w Krakowie, a także przez młodzież z liceów plastycznych z całej Polski.

Nasze muzeum jako „strażnik pamięci” wpisuje się tą wystawą w obchody 200. rocznicy tragicznej i bohaterskiej śmierci księcia Józefa Poniatowskiego. Był to wielki Polak i patriota, który „żył dla Polski, zginął zaś, ratując cześć jej i chwałę, zginął, stwierdzając, iż był synem wielkiego i już odrodzonego narodu. I właśnie za ten zgon bohaterski jest pamięć Księcia Józefa Poniatowskiego każdemu sercu tak droga” (z odezwy krakowskiego komitetu obchodów setnej rocznicy zgonu ks. Józefa, „Gazeta Toruńska” 1913, r. 49, nr 241).

*kurator wystawy, MHK



Portret księcia Józefa Poniatowskiego, aut. nieznanym (kopia obrazu Marcella Bacciarellego), XIX w.

Ucz się pisania z Markiem Krajewskim

Jak stworzyć idealnego bohatera? Jak przygotować się do pisania? Na co zwracać uwagę przy konstruowaniu fabuły? Czy naprawdę najpierw trzeba opracować plan powieści? Jak napisać zdanie? – tego i wiele więcej nauczy Marek Krajewski!

Karolina Grysiak

Zapraszamy do udziału w niezwykłym konkursie literackim pt. „Warsztat pisarza” i doskonalenia swoich pisarskich umiejętności na Festiwalu Conrada! Krakowskie Biuro Festiwalowe i Fundacja Sztuki Nowej ZNACZY SIĘ zachęcają do udziału w konkursie, w którym nagrodą są bezpłatne warsztaty pisania właśnie z Markiem Krajewskim – autorem bestsellerowych powieści kryminalnych, filologiem klasycznym i doświadczonym pedagogiem. Termin nadsyłania próbek tekstu, utworu prozatorskiego, mija 30 września 2013 r. Jury składające się z redaktorów krakowskich wydawnictw wyłoni grupę, z którą przez cztery dni pracować będzie autor kryminałów. Warsztaty z Markiem Krajewskim odbędą się w dniach 24–27 października 2013 r. w Krakowie, a zakończy je otwarty wykład autora kryminałów. Warto pamiętać o przejrzeniu regulaminu konkursu.

Fundacja Sztuki Nowej ZNACZY SIĘ wspiera twórców książki, zarówno piszących, jak i specjalizujących się w tworzeniu układów typograficznych i ilustracji. Wraz z Krakowskim

Biurem Festiwalowym, „Gazetą Wyborczą” i Instytutem Książki od trzech lat z sukcesem realizuje akcję promującą czytelnictwo „Strefa Wolnego Czytania”.

Przypomnijmy, że Festiwal Conrada – wspólne przedsięwzięcie Miasta Kraków, Krakowskiego Biura Festiwalowego i Fundacji Tygodnika Powszechnego to jedno z najważniejszych w Europie wydarzeń poświęconych literaturze. Przez blisko tydzień w Krakowie goszczą najwybitniejsze osobistości światowej literatury, a wydarzeniom literackim towarzyszą pokazy filmów związanych z literaturą, wystawy, koncerty oraz wykłady, stanowiące dla prezentowanych twórców lub dzieł literackich dodatkowe, pozaliterackie tło. Festiwal polecają na swoich łamach m.in.: brytyjski „The Guardian” oraz szwajcarski „Le Courrier”. Tygodnik „Polityka” zaliczył go do prestiżowego grona 10 wydarzeń kulturalnych w Polsce mających rangę „Światowej Ligi”, a lifestyle’owy „Malemen” nazwał go wprost „Salonem roku”. Więcej informacji na stronie: www.conradfestiwal.pl.

Projekt dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

Człowiek z nadziei

W swoim najnowszym filmie „Wałęsa. Człowiek z nadziei” zdobywca Oscara Andrzej Wajda przedstawia historię wielkich przemian, które przetoczyły się nie tylko przez zebrania partyjne, wiece i Okrągły Stół, ale także przez jedno z mieszkań na gdańskim osiedlu. 25 września odbędzie się przedpremierowy pokaz z udziałem twórców. – To najtrudniejszy film w moim życiu, nigdy nie mierzyłem się z bohaterami, którzy żyją i którzy będą oceniać to, co zrobiliśmy. Staraliśmy się najlepiej, jak potrafimy, by zrobić film o człowieku, który odegrał wspaniałą rolę w naszym życiu – mówi Andrzej Wajda.

Na ekranie zobaczymy największe gwiazdy polskiego kina: Roberta Więckiewicza, Agnieszkę Grochowską, Mirosława Bałę, Zbigniewa Zamachowskiego, Iwonę Bielską, Marcina Hycnara, Macieja Stuhra i Cezarego Kosinińskiego.

Po „Człowieku z marmuru” i „Człowieku z żelaza” film zamyka tryptyk, którego centrum jest człowiek podejmujący walkę z niesprawiedliwością. „Wałęsa. Człowiek z nadziei” to opowieść o czasie, w którym walka ta zwiastowała zmiany w całej Europie i pozwalała odważnie spojrzeć w przyszłość. To historia człowieka, który nie tracił nadziei. Andrzej Wajda pokazuje polskiego noblistę z bardzo prywatnej strony. Kamerę stawia nie w salach obrad związkowych, ale przede wszystkim w mieszkaniu na jednym z gdańskich bloków. Aby zbudować autentyczny portret Wałęsy, twórcy postanowili zrównoważyć elementy poważne odrobiną komizmu sytuacyjnego. – Nie ma prawdziwego dramatu bez śmieszności. Całe nasze życie jest wymieszane. I myślę, że to właśnie powinno być w tym filmie – tłumaczy koncepcję, na której oparł całą historię, autor scenariusza Janusz Głowacki. Główną rolę Wajda powierzył Robertowi Więckiewiczowi, Danutę Wałęsową zagrała Agnieszka Grochowska.

Światowa premiera filmu odbyła się na 70. Festiwalu Filmowym w Wenecji. Tydzień później zobaczyli go widzowie prestiżowego Międzynarodowego Festiwalu Filmowego w Toronto. Film wejdzie do kin w całej Polsce 4 października. Na pokaz przedpremierowy z udziałem twórców zapraszamy 25 września do hali ocynowni ArcelorMittal Poland. Początek o godz. 20.00. (KG)

Jak stworzyć idealnego bohatera? Jak przygotować się do pisania? Na co zwracać uwagę przy konstruowaniu fabuły? Czy naprawdę najpierw trzeba opracować plan powieści? Jak napisać pierwsze zdanie?

Doskonał
swoją warsztat pisarza
na Festiwalu
Conrada

Krakowskie Biuro Festiwalowe
i Fundacja Sztuki Nowej ZNACZY SIĘ
zapraszają do udziału w konkursie,
w którym nagrodą są

**MARKIEM
KRAJEWSKIM**

autorem bestsellerowych powieści kryminalnych,
filologiem klasycznym i doświadczonym pedagogiem.

Regulamin konkursu:
www.conradfestiwal.pl

Warsztaty odbędą się w dniach
24–27 października 2013
w Krakowie, a zakończy je
otwarty wykład Marka Krajewskiego.

Termin zgłoszeń:
30 września 2013

ZAPRASZAMY!
DO UDZIAŁU!

proj. i realiz. Karolina Olsztyńska

Aktywna jesień w Com-Com Zone

Rok szkolny rozpoczął się w całym kraju pod znakiem sportu i dbania o kondycję fizyczną. Minister edukacji ogłosiła go „Rokiem szkoły w ruchu”, a Ministerstwo Sportu i Turystyki prowadzi ogólnopolską akcję „Stop zwolnieniom z WF-u”.



foto: Wiesław Majka / UMK

Com-Com Zone w Nowej Hucie zaprasza wszystkich, którzy tej jesieni chcą poprawić kondycję

Małgorzata Rodak*

Z danych przytaczanych przez oba ministerstwa wynika, że aktywność fizyczna najmłodszych w ciągu ostatnich 20 lat wyraźnie spadła, a dodatkowo polskie dzieci tyją najszybciej w Europie i są mniej aktywne niż ich rówieśnicy z innych krajów europejskich.

Bezpośrednim skutkiem gwałtownego spadku zainteresowania aktywnością fizyczną są wady postawy, otyłość i szereg chorób związanych z siedzącym trybem życia najmłodszych. Jak wynika z danych NIK, ponad 17 proc. uczniów w szkołach podstawowych, ponad 24 proc. w gimnazjach oraz prawie 38 proc. w szkołach ponadgimnazjalnych nie uczestniczy w zajęciach wychowania fizycznego. Te same badania sugerują, że podstawową przyczyną unikania zajęć sportowych jest uznawanie ich przez uczniów za nudne i zbędne.

Centra Rozwoju Com-Com Zone Nowa Huta oraz Com-Com Zone Prokocim proponują nowatorskie rozwiązania dla uczniów i nauczycieli. Nowoczesna formuła zajęć sportowych, ciekawe formy aktywności oraz doskonale wyposażona baza sportowa stanowią alternatywę dla typowych lekcji wychowania fizycznego. Specjalna oferta promocyjna skierowana jest do szkół ponadgimnazjalnych i obejmuje zaję-

cia fitness, spinning, siłownię, sztuki walki i taniec (Com-Com Zone Nowa Huta) oraz zajęcia na pływalni (Com-Com Zone Prokocim). Aby wziąć udział w programie, wystarczy zgłosić grupę uczniów do jednego z centrów rozwoju.

Com-Com Zone Nowa Huta to jeden z największych i najnowocześniejszych kompleksów sportowo-rekreacyjnych w Małopolsce. Jego oferta jest różnorodna i ciągle rozszerzana. Od pięciu lat Centrum oferuje nie tylko najwyższą jakość usług, komfortowe wnętrza i profesjonalną opiekę instruktorów, lecz także wyjątkową atmosferę, sprzyjającą wszechstronnemu rozwojowi sportowemu. Com-Com Zone Prokocim to z kolei nowoczesny obiekt sportowy ukierunkowany na zajęcia prowadzone w wodzie. Od ponad roku działa na krakowskim Prokocimiu, oferując świetne warunki aktywnego spędzania czasu. Jego podstawowym atutem jest nowoczesna pływalnia sportowa.

Wrzesień to także czas nowych propozycji dla wszystkich klientów Com-Com Zone. W zbliżającym się sezonie jesienno-zimowym zachęcamy do aktywności fizycznej. Com-Com Zone Nowa Huta proponuje karnet pozwalający na nieograniczone korzystanie z dwóch wybranych aktywności (fitness, spinning, taniec, sztuki walki i siłownia), Com-Com

Wygraj karnet!

Weź udział w naszym konkursie i wygraj miesięczny karnet na dwie wybrane aktywności (siłownia, sztuki walki, spinning, fitness, taniec) w Com-Com Zone Nowa Huta. Karnet jest ważny 31 dni, do wykorzystania do 30 grudnia. Odpowiedzi na poniższe pytania należy przesłać na adres: konkurs@comcomzone.pl do 3 października 2013 r.

1. Wymień minimum trzy rozwinięcia skrótu „Com”, od których pochodzi nazwa Com-Com Zone.
2. Wymień minimum pięć aktywności, które można uprawiać w Com-Com Zone Nowa Huta.
3. Podaj imię i nazwisko sportowca, który jest patronem Akademii Sportu działającej w Com-Com Zone Nowa Huta.

Zone Prokocim – atrakcyjne ceny karnetów na pływalnię, spinning oraz zajęcia ruchowe prowadzone w wodzie, czyli aqua aerobic i aqua zumbę.

Będąc właścicielem marki Com-Com Zone, Stowarzyszenie SIEMACHA od lat zachęca młodzież do aktywności fizycznej, promując sport jako ważne narzędzie kształtowania charakteru młodego człowieka. Powołana do życia w listopadzie 2012 r. Akademia Sportu Progres jest inicjatywą SIEMACHY, wynikającą z potrzeby tworzenia atrakcyjnej oferty rozwijania umiejętności sportowych młodych ludzi. W opozycji do coraz powszechniejszej komercjalizacji sportu powstało miejsce promowania takich jego walorów, jak zdobywanie wiedzy oraz dzielenie się energią płynącą ze wspólnie podejmowanych wyzwań. Honorowy patronat nad przedsięwzięciem objął Jerzy Dudek.

AS Progres liczy dziś ponad 500 młodych zawodników w wieku od 5 do 15 lat, trenujących piłkę nożną, tenis stołowy, pływanie oraz siatkówkę. Treningi odbywają się w centrach rozwoju Com-Com Zone Nowa Huta oraz Prokocim, a za prawidłowy rozwój dzieci i młodzieży odpowiedzialna jest wykwalifikowana kadra trenerska. We wrześniu AS Progres rozpoczęła nabór do sekcji piłki siatkowej. Do wspólnej gry zachęcamy dziewczęta z roczników 1995–2004. Nabór trwa również w sekcjach pływania, tenisa stołowego oraz piłki nożnej. Więcej informacji na stronach: www.asprogres.org.pl, www.comcomzone.pl oraz w centrach rozwoju CCZ Nowa Huta (ul. Ptaszyckiego 6) i CCZ Prokocim (ul. Kurczaba 29).

*specjalista ds. promocji, Stowarzyszenie SIEMACHA

Biegacze na krakowskich kopcach

6 października odbędzie się VII Bieg Trzech Kopców. Międzynarodowe Otwarte Mistrzostwa Krakowa w Biegu Górskim zyskały duże uznanie dzięki bardzo atrakcyjnej trasie prowadzącej spod kopca Krakusa, koło kopca Kościuszki z metą na Sowińcu – pod kopcem Piłsudskiego.

Jerzy Sasorski*

Na pokonanie dystansu 13 km uczestnicy tego biegu mają dwie i pół godziny, ale najszybsi dokonują tego w ciągu kilkudziesięciu minut. Rekordzistą jest Dariusz Kruczkowski ze Szklarskiej Poręby, który w 2011 r. uzyskał czas 0:40.32. Wtedy też po raz pierwszy liczba startujących przekroczyła tysiąc – było ich 1020. O tym, jak wzrasta zainteresowanie Biegiem Trzech Kopców, przekonujemy się w ostatnich tygodniach. Do połowy września zgłosiło się już 2 tys. osób!

Aby zainteresowanym nie tylko historią, ale także życiem codziennym naszego miasta przybliżyć atrakcje trasy Biegu Trzech Kopców, 8 września Zarząd Infrastruktury Sportowej w Krakowie przy współpracy z „Gazetą Wyborczą” zorganizował... czterogodzinny spacer z przewodnikiem, poprzedzony wydaniem specjalnego dodatku „Spacerownik Trasą Biegu Trzech Kopców” z opisami najciekawszych miejsc między kopcem Krakusa a kopcem Piłsudskiego oraz radami wytrawnego trenera trafi również do pakietów startowych uczestników październikowej rywalizacji.

Dla zdecydowanej większości biegaczy, którzy w pierwszą październikową niedzielę

o godz. 10.30 wyruszą spod kopca Krakusa, będzie to przede wszystkim okazja do miłego spędzenia wolnego czasu, poprawy samopoczucia i kondycji. Dodajmy jednak, że na starcie staną też zawodowcy. Przed rokiem w ostatniej chwili dotarli do Krakowa dwaj Kenijczycy, jeden z nich, 18-letni Samuel Kemboi Rutto, zajął pierwsze miejsce, ale musiał się mocno natrudzić, by pokonać drugiego na mecie Ukraińca Dmytro Łaszyna. Najlepszy z Polaków, krakowianin Andrzej Lachowski był szósty. Za to w konkurencji pań najszybsza okazała się nasza reprezentantka, brązowa medalistka MP w maratonie Ewa Kucharska.

Od lat biuro zawodów znajduje się w Szkole Podstawowej nr 29 przy ul. Dembowskiego 12 w Podgórzu. To tam należy odbierać pakiety startowe i oddawać rzeczy osobiste do depozytu. Organizatorzy: Gmina Miejska Kraków i Zarząd Infrastruktury Sportowej w Krakowie zapewnią darmowy przejazd kibicom – z Rynku Podgórskiego w pobliże mety. Więcej informacji na temat wydarzenia można znaleźć na stronie: www.biegtrzechkopców.pl.

*rzecznik prasowy Zarządu Infrastruktury Sportowej w Krakowie

Charytatywnie i sportowo

Za nami drugi bieg charytatywny Fundacji Tesco Dzieciom na krakowskich Błoniach. Dzięki niemu krakowska Klinika Neurologii Dziecięcej otrzymała ponad 57 tys. zł na potrzeby swoich pacjentów. Wydarzenie objęli honorowym patronatem Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski oraz Wojewoda Małopolski Jerzy Miller.

Fundacja Tesco Dzieciom, której celem są długofalowe działania charytatywne na rzecz dzieci we współpracy z Uniwersyteckim Szpitalem Dziecięcym, w ostatnią sobotę sierpnia zorganizowała na krakowskich Błoniach II Bieg Charytatywny. W drugiej edycji imprezy wzięło udział 812 biegaczy – zarówno profesjonalistów, jak i amatorów, bez względu na wiek, płeć i miejsce zamieszkania, których połączył wspólny cel – pomoc potrzebującym dzieciom. Główny bieg na dystansie 10 km wygrali Angelika Stanek i Andrzej Lachowski, których możemy na co dzień spotkać na trasach „Kraków biega, Kraków spaceruje” jako prowadzących zajęcia. Wśród braci studenckiej na najwyższym stopniu podium stanęli Gabriela Rolka i Kacper Piech.

Kwesta na rzecz Kliniki Neurologii Dziecięcej Uniwersyteckiego Szpitala Dziecięcego w Krakowie to cel nadrzędny wydarzenia. Od darczyńców, instytucji, osób prywatnych wpłynęło na konto Fundacji ponad 57 tys. zł. Środki te pozwolą na wyremontowanie szpitalnej świetlicy, zakup sprzętu do rehabilitacji i urządzeń do monitoringu stanu zdrowia młodych pacjentów.

Jak zauważył Czesław Grzesiak, wiceprezes Tesco Polska pracownicy firmy nie tylko włączyli się w organizację biegu, ale i w nim czynnie uczestniczyli, natomiast Barbara Mikołajczyk, dyrektor Wydziału Sportu podkreśliła, że miasto wspierało i będzie wspierać takie inicjatywy, które przyniosą korzyści zarówno uczestnikom biegu, jak i małym pacjentom.

Dodajmy, że uczestnicy, organizatorzy oraz licznie zgromadzona publiczność, która mogła brać udział w wielu przygotowanych grach i zabawach, umówiła się już na kolejną, trzecią edycję biegu – za rok! (JK)



Do tegorocznego Biegu Trzech Kopców zgłosiła się rekordowa liczba uczestników!

No to jazda!

Oszczędność i racjonalne gospodarowanie zasobami dotyczy każdego z nas. W tym numerze KRAKOWA.PL znajdą Państwo naklejki kampanii „Jedźmy Razem”. Inicjator akcji radny **Paweł Ścigalski** opowiada o swoim pomysle, spodziewanych rezultatach i wpływie, jaki na życie miasta może mieć popularyzacja wspólnych podróży. Rozmawia Jan Bińczyski.



foto: archiwum prywatne

Paweł Ścigalski – radny Miasta Krakowa, przewodniczący Komisji Ekologii i Ochrony Powietrza RMK, organizator akcji „Jedźmy Razem”. Zasiada także w komisjach: Dyscyplinarnej; Sportu, Turystyki i Kultury Fizycznej; Kultury, Promocji i Ochrony Zabytków oraz Głównej. W latach 2006–2010 radny Dzielnicy IV Prądnik Biały

Jakiej skali sukcesu spodziewa się Pan w tej i kolejnych edycjach akcji?

Paweł Ścigalski: Przede wszystkim jest to projekt pilotażowy, chcemy zobaczyć, jaki będzie jego odbiór społeczny, dlatego też nie zakładamy od razu, że odbędą się kolejne edycje. Nie patrzą na to w kategoriach sukcesu, a w kontekście zwrócenia uwagi na problem zakorkowanego miasta i pokazania rozwiązań, które w jakimś stopniu mogą pomóc mieszkańcom Krakowa.

Jak pomysł akcji wpisuje się w politykę komunikacyjną Krakowa?

PŚ: Każda próba zachęcenia do wspólnego przejazdu jednym samochodem może przynieść wymierne korzyści, o których wspominamy w ramach akcji „Jedźmy Razem”. To nie tylko już przytaczana redukcja korków, ale wzajemne korzyści w postaci dzielenia kosztów paliwa, opłaty za parking, przejazd płatną drogą, wypożyczenie samochodu etc. Mniej aut na drodze to także lepsze powietrze, bez smrodu czy hałasu. Ten ostatni element szczególnie wpisuje się w politykę komunikacyjną Krakowa. Bo przecież walczymy o czyste miasto, o lepszą dostępność komunikacyjną i zrównoważony transport.

Czy rozmawiał Pan na ten temat z mieszkańcami? Jakie sygnały płyną od krakowian?

PŚ: Rozmawiałem z wieloma osobami i choć na początku podchodziły do tego pomysłu nieufnie, z czasem, po dłuższej analizie, projekt zaczynał się podobać. Dziś, w dobie portali społecznościowych, szybkiego i prostego przesyłu danych tworzenie platformy informacyjnej, która opierałaby się na umawianiu na przejazdy po mieście, byłoby moim zdaniem mało efektywne. Dlatego uznałem, że im prostsze rozwiązanie, niepowodujące dodatkowych kosztów, tym lepiej. Poza tym trafia ono bezpośrednio w ręce krakowian w formie zwykłej naklejki na samochód, na której możemy wpisać swojego maila oraz ulicę lub osiedle, skąd i dokąd często podróżujemy. Pewnie sporo osób podróżuje w te same miejsca co my, ale nie mamy możliwości kontaktu ze względu na anonimowość. To także sposób na wspólną podróż i poznanie kogoś interesującego.

Jakie były inspiracje przy tworzeniu programu? Rozwiązania samorządowe w innych miastach czy spontaniczne, oddolne akcje?

PŚ: Na pewno wpływ na zorganizowanie takiej akcji carpoolingowej mają obecna jakość

Carpooling to, mówiąc najprościej, wspólne podróżowanie. Polega na udostępnianiu wolnego miejsca we własnym samochodzie lub korzystaniu z wolnego miejsca w cudzym. Jego historia po obu stronach Atlantyku zaczęła się w latach 50. XX wieku. Masową popularność zyskał dwie dekady później. Uczestnicy zwykle dzielą się kosztami benzyny lub innych opłat (parkingu, wjazdu na autostradę etc.). By wziąć udział w krakowskiej wariacji na temat carpoolingu, wystarczy wejść na stronę www.facebook.com/jedzmyrazem i kliknąć „lubię to” lub wypełnić dołączoną do tego numeru KRAKOWA.PL naklejkę i przykleić ją na bocznej lub tylnej szybie pojazdu. Naklejkę można odebrać również w siedzibach dzielnic. Jeśli naklejka nie zostanie wykorzystana, radny prosi o przekazanie jej innym osobom. Patronatem medialnym akcję objęły redakcje: „Gazety Wyborczej” w Krakowie i portalu Lovekrakow.pl. Naklejkę zaprojektowała Joanna Silska.

powietrza w Krakowie, zakorkowane ulice i deficyt miejsc parkingowych. Ale sama inspiracja przyszła właśnie od mieszkańców. W trakcie rozmów na temat możliwych rozwiązań w kontekście wspólnego podróżowania padła propozycja swego rodzaju programu lojalnościowego na linii: miasto–przedsiębiorcy–mieszkańcy. Czyli przedsiębiorca biorący udział w programie umożliwił np.: tańsze tankowanie paliwa, mieszkaniec dodatkowo dostaje gratyfikację w postaci możliwości wylosowania nagród, a organizatorem całego przedsięwzięcia jest miasto. Jednak to wymagałoby sporych środków, zaangażowania wielu podmiotów zewnętrznych i osób. Zdecydowaliśmy się więc na rozwiązanie niedrogie, z gotowym produktem, trafiające do mieszkańców za pośrednictwem dwutygodnika miejskiego KRAKÓW.PL.

Czy istnieje szansa, że carpooling przyczyni się do zmniejszenia smogu?

PŚ: Carpooling zdecydowanie zmniejsza zanieczyszczenia komunikacyjne i smog, ponieważ, mówiąc wprost, gdy podróżujemy w kilka osób, mamy mniej aut na drogach. Szacuje się, że w Krakowie napełnienie jednego pojazdu nie przekracza 1,3 osoby. To naprawdę niewiele. Jeżeli sami chcemy sobie pomóc i szybciej przemieszczać się przez miasto – „Jedźmy Razem”. Przypomnę, że akcja została poparta przez: Miasto Kraków, Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie oraz Krakowski Alarm Smogowy.

Okiem przewodniczącego: ekologia, bezpieczeństwo i ważni krakowianie

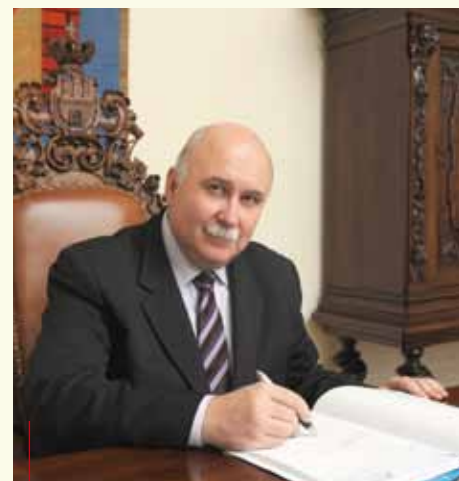
Nadchodzi czas podsumowania pierwszego etapu funkcjonowania tzw. reformy śmieciowej, czyli nowego systemu gospodarowania odpadami. Ten rewolucyjny system musieliśmy wprowadzić ze względu na pochodzące z UE rekomendacje.

☛ **Bogusław Kośmider***

System ten działa w zdecydowanej większości państw UE, w których na początku też był chaos, było drogo, śmieci nie były odbierane na czas, mieszano odpady segregowane z niesegregowanymi. Zupełnie jak u nas. Ale po pewnym czasie problemy się zmniejszały. Musimy zrobić wszystko, aby tak stało się i u nas. Organizujemy obecnie spotkania konsultacyjne z różnymi środowiskami, by zapytać o problemy, przyjąć sugestie i propozycje. Niedługo odbędzie się nadzwyczajna Sesja Rady Miasta, na której dokonamy oceny funkcjonowania nowego systemu śmieciowego. Chcemy obniżyć opłatę śmieciową. Okazało się bowiem, że w wyniku przetargów koszt funkcjonowania systemu się obniżył. To będzie pierwsza obniżka, miejmy nadzieję, że przyjdzie czas kolejne. Obniżka ta wiąże się jednak z koniecznością ponownego wypełnienia deklaracji śmieciowej. Biorąc pod uwagę ogrom problemów, które wiązały się z wypełnianiem deklaracji, mamy wielkie obawy, czy nawet obniżając opłatę, warto narażać mieszkańców na kolejne niedogodności. Jako radni podjęliśmy takie działania, które sprawiają, że ustawa w niedalekiej przyszłości zostanie znowelizowana i znajdzie się w niej zapis umożliwiający zmianę opłaty bez konieczności ponownego wypełnienia deklaracji. Może warto poczekać? To jednak wiązać się będzie z późniejszym wprowadzeniem korzystnych dla mieszkańców zmian. Przed nami dyalemat do rozstrzygnięcia.

Mamy kolejny mały sukces w walce ze smogiem. Dzięki działaniom radnych, ale i współpracy z marszałkami województwa udało się pozyskać większe środki z WFOŚiGW na likwidację niskiej emisji. Kolejne środki pójdą na likwidację palenisk i pieców. Równolegle trwają prace nad przygotowaniem nowych dodatków mieszkaniowych przeznaczonych dla osób, które w wyniku zmiany systemu ogrzewania z tańszego węglowego na bardziej ekologiczny nie będą w stanie pokryć kosztów droższego opału. Antysmogowy Plan Przyspieszenia zakłada jeszcze wiele innych zadań. Podejmowane są działania w celu ograniczenia szkodliwości ruchu kołowego w Krakowie. Wiele z zadań jest bardzo kontrowersyjnych. Jednym z nich, kluczowym, jest dyskutowany przez Sejmik Województwa Małopolskiego zakaz użytkowania paliw nieekologicznych. Podejmowane są próby stworzenia bardziej elastycznej alternatywy dla takiego pełnego zakazu. Jeśli nie rozwiążemy problemu smogu, to będzie nam bardzo trudno zwiększać atrakcyjność miasta dla mieszkańców, inwestorów czy przyjeźdźnych.

Najwyższym odznaczeniem Krakowa dla instytucji jest medal Cracoviae Merenti. Rada Miasta Krakowa przyznaje go za szczególne zasługi dla Krakowa. Wnioskującym jest Kapituła Medalu, w skład której wchodzi: arcybiskup metropolita krakowski ks. kardynał Stanisław Dziwisz, rektor Uniwersytetu Jagiellońskiego prof. Jerzy Nowak oraz Prezydent Miasta Krakowa prof. Jacek Majchrowski. Wśród laureatów medalu są: Krakowska Kongregacja Kmiecka, biskupstwo Krakowskie oraz wielkie i uznane instytucje Krakowa, od wieków funkcjonujące w naszym mieście. Teraz do tego grona dołączą kolejne. Laureatem meda-



Bogusław Kośmider

lu Cracovia Merenti została bowiem Komisja Robotnicza Hutników NSZZ Solidarność, instytucja, która przez lata symbolizowała w Polsce walkę krakowskich ludzi pracy o lepsze jutro. Drugim laureatem będzie Okręgowa Izba Lekarska, przed laty pierwszy samorząd lekarski w tej części Polski. Gratulujemy!

Obok medalu Cracoviae Merenti funkcjonuje także bardzo zaszczytny tytuł Honorowego Obywatela Miasta Krakowa. Honorowe obywatelstwo otrzymały osoby, które w sposób szczególny zasłużyły się Polsce i Krakowowi. Wśród laureatów są m.in. byli prezydenci RP Lech Wałęsa i Ryszard Kaczorowski, prezydenci USA Ronald Reagan i George Bush, Sławomir Mrożek, Ryszard Kukliński i wiele innych znamienitych postaci. Niedługo do ich grona dołączą kolejne wybitne osoby: Krzysztof Penderecki, Stanisław Juchnowicz i Władysław Stróżewski.

Sposobem na uczczenie zasłużonych, ale zmarłych osób są pomniki i nazwy ulic. Jesienią zostanie odsłonięty pomnik Jana Matejki – wielkiego malarza, rektora Akademii Sztuk Pięknych. Imieniem Jana Matejki nazwana została ASP, jest w Krakowie plac Matejki, ale nie ma pomnika mistrza. Ten błąd właśnie naprawiamy i w jakiś sposób zamykamy tym okres niezgody, która pojawiła się między Radą Miasta Krakowa a mistrzem Janem. W 1892 r. Jan Matejko zwrócił tytuł Honorowego Obywatela Miasta Krakowa w proteście przeciwko wyburzeniu szpitala im. św. Ducha, na miejscu którego wybudowano miejski teatr. Chcemy także, na wniosek właścicieli terenu nazwać kolejne ulice imieniem zasłużonych dla Krakowa osób. Na terenie Krakowskiego Parku Technologicznego w Czyżynach główna ulica otrzyma imię prof. Michała Życzkowskiego, wielkiego uczonego Politechniki Krakowskiej. Aleję dochodzącą do Sanktuarium Bożego Miłosierdzia nazwiemy imieniem Adolfa Hyły, malarza krakowskiego, autora słynnego obrazu „Jezu, ufam Tobie”. Dzięki pracy radnych, ale i wielu instytucji chcemy rozszerzyć w Krakowie liczbę tzw. Strażników Pamięci, czyli ludzi lub instytucji opiekujących się ważnymi, a czasem mniej znanymi miejscami związanymi z historią Polski i Krakowa. Będziemy także promować poznanie przez krakowian patronów ulic, pisać o tych zasłużonych, a czasem zapomnianych osobach czy instytucjach. Kraków musi pamiętać o swoich bohaterach, o osobach zasłużonych dla Miasta. I pamięć tę pielęgnować.

I na koniec sprawa bezpieczeństwa. Po ostatnich wydarzeniach w Krakowie zwróciłem się do prezydenta z prośbą o pilne zwołanie Komisji Bezpieczeństwa i Porządku, w skład której wchodzi przedstawiciele policji, straży miejskiej i innych służb. Trzeba wypracować plan działania, by przeciwdziałać utrwalaniu się wizerunku Krakowa jako „miasta bandyckiego”. Proponuję też zwołanie zespołu krakowskich parlamentarzystów, a także zwracam się z prośbą do ministra spraw wewnętrznych o spotkanie w sprawie zapewnienia dodatkowych etatów w policji. Wykorzystując inicjatywę radnych, powołamy w Krakowie Okrągły Stół Bezpieczeństwa. To bandyci powinni się bać, a nie zwykli mieszkańcy.

*przewodniczący Rady Miasta Krakowa

Krakowianie chcą Smoczych Skwerów

W Krakowie jak grzyby po deszczu powstają Smocze Skwery. Tych nowoczesnych placów rekreacyjnych do końca roku będzie pięć, a łącznie ma być osiemnaście. Po jednym w każdej dzielnicy. – Ich budowa to strzał w dziesiątkę – mówi radny Tomasz Urynowicz, dla którego Smocze Skwery są oczkiem w głowie.

■ Błażej Siekierka

Program budowy Smoczych Skwerów rozpoczął się w 2012 r. W założeniu są to miejsca służące integracji różnych grup społecznych i wiekowych. Mają też podnosić poziom życia mieszkańców. Na Smoczych Skwerach znajdują się zarówno elementy zabawowe, sportowe, urządzenia rehabilitacyjne dla osób starszych, a także gry interaktywne wkomponowane w zestawy wielofunkcyjne. O wyjątkowości placu zabaw stanowi „smocza” stylizacja przestrzeni i poszczególnych jego składników. Ma ona za zadanie przypominać o legendzie oraz rozwijać wyobraźnię najmłodszych mieszkańców Krakowa. Dzięki niej krakowskie Smocze Skwery mają szansę stać się wizytówką miasta. Koncept i cele Smoczych Skwerów zostały opracowane przy pomocy specjalistów z AWF-u. Radny Tomasz Urynowicz, pomysłodawca powstania tych placów, nie może się doczekać momentu, w którym Smocze Skwery będą w każdej krakowskiej

dzielnicy. – Będę bardzo szczęśliwy, jak projekt zostanie już ukończony – mówi i dodaje, że Smocze Skwery wzbudzają olbrzymie zainteresowanie. Żywo interesują się nimi dzielnice,



Smocze Skwery to miejsce do zabawy i rekreacji dla małych i dużych krakowian

for. Błażej Siekierka / UMK

zgłaszając swoje postulaty Cieszą się też mieszkańcy. Teraz się ochłodziło, ale gdy było ciepło i pogodnie, ze Smoczych Skwerów korzystały tłumy. Ludzie potrzebowali takich placów – przekonuje Tomasz Urynowicz, a jego słowa potwierdza radny Grzegorz Stawowy. – Dwa razy byłem na Smoczym Skwerze, było pełno ludzi. I dwukrotnie moje dziecko nie chciało wracać do domu, tak dobrze się bawiło – mówi Grzegorz Stawowy.

Widać, że projekt przyjęł się bardzo dobrze, a radni mają kolejne pomysły. Chcą na przykład, by na Skwerach w określonych godzinach pracowali trenerzy fitness, którzy pomagali by w treningach wszystkim chętnym. Na razie stworzono pięć takich miejsc, reszta ma być wybudowana do końca 2014 r. Koszt jednego Smoczego Skweru to ok. 800–900 tys. zł.

Komisja w trybie pilnym

Podczas sesji RMK Przewodniczący Rady Miasta Krakowa Bogusław Kośmider zwrócił się z wnioskiem do Prezydenta o pilne zwołanie posiedzenia Komisji Bezpieczeństwa i Porządku z związku z zaniepokojeniem mieszkańców Krakowa stanem bezpieczeństwa publicznego w naszym mieście.

■ Magdalena Bartlewicz

Staram się zorganizować spotkanie z ministrem spraw wewnętrznych, by wspólnie podjąć działania, które spowodują, że Kraków stanie się bezpieczniejszym miastem – mówił Bogusław Kośmider. W tej sprawie podczas sesji 11 września interpelowała również radna Teodozja Maliszewska. – Apeluję do Pana Prezydenta o dokładną analizę okoliczności tego tragicznego wydarze-

nia, o sprawdzenie, ile było w pobliżu patroli, ile kamer monitoringu, jak długo pijany człowiek będący jedynym podejrzanym znajdował się na ulicy i dlaczego nie został przewieziony do Miejskiego Centrum Profilaktyki Uzależnień – mówiła radna Maliszewska o zabójstwie 23-letniego studenta na ul. Grodzkiej.

„Jednym z zadań Komisji Bezpieczeństwa i Porządku, powoływanej na podstawie art. 38a Ustawy o samorządzie powiatowym, jest m.in. „ocena zagrożeń porządku publicznego i bez-

pieczeństwa obywateli na terenie powiatu. Mieszkańcy Krakowa czują się coraz mniej bezpiecznie. Dlatego też uważam, że niezbędne jest przeanalizowanie obecnej sytuacji w Krakowie i podjęcie próby znalezienia rozwiązań mających na celu ograniczenie bandytyzmu na ulicach miasta. Proponuję także zwołanie spotkania parlamentarzystów z Krakowa, aby przedyskutować działania mające na celu poprawę bezpieczeństwa mieszkańców” – czytamy w piśmie do Prezydenta Miasta Krakowa podpisanym przez Bogusława Kośmidera, Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa. Komisja Bezpieczeństwa i Porządku powoływana jest przez prezydenta na trzy lata, obecna kadencja trwa od 2013 r. W skład komisji powoływani są m.in. radni, Komendant Miejski Policji w Krakowie, Komendant Straży Miejskiej Miasta Krakowa, Komendant Miejski Państwowej Straży Pożarnej w Krakowie.

Klub Kultury Kliny już działa

Kulturalne równanie: Rada Dzielnicy X + Rada Miasta Krakowa + parafia pw. św. Rafała Kalinowskiego = Klub Kultury Kliny.

Łukasz Nowakowski

8 września został otwarty Klub Kultury Kliny. To wielkie wydarzenie dla Klinów – dynamicznie rozwijającego się osiedla położonego na południu Krakowa (głównie w dzielnicy X). Co warto podkreślić, KKK to jedyny miejski klub kultury otwarty w tym roku w Krakowie. Kliny w ostatnich latach przeżywają bardzo intensywny rozwój budownictwa mieszkaniowego. Pomimo że podwoiła się liczba mieszkańców, osiedle nie miało żadnej placówki kulturalnej. Funkcję osiedlowego centrum pełniły szkoła i parafia. Teraz rolę krzewienia kultury oraz integracji mieszkańców przejął KKK.

Powstanie klubu było możliwe dzięki zaangażowaniu i współpracy wielu osób. Inicjatorem utworzenia KKK jest Maciej Nazimek, przewodniczący Rady Dzielnicy X.

Do swojego pomysłu pozyskał sojuszników: ks. Jana Jarcę – proboszcza miejscowej parafii, oraz Bogusława Kośmidera, Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa. Dzięki życzliwości ks. Jarcy prowadzona przez niego parafia udostępniła klubowi lokale bez naliczania czynszu.

Przez najbliższe kilka lat KKK będzie mieć siedzibę w domu parafialnym przy nowym kościele na Klinach-Zaciszu przy ul. bpa Albina Małysiaka 1. Docelowo klub ma otrzymać lokale w formie przy ul. Fortecznej, ale najpierw musi zostać zakończona rewitalizacja tego zabytkowego obiektu. Przewodniczący Rady Miasta Krakowa Bogusław Kośmider zadbał o zapewnienie finansowania dla utworzenia KKK. Dzięki jego staraniom w miejskim budżecie wygospodarowane zostały środki, które pozwoliły wyposażić klub w meble i urządzenia oraz zapewnić jego funkcjonowanie.

Zgodę na powołanie do życia KKK wydał Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski.

Otwarcie KKK połączone było z dniem otwartym klubu. Zaprezentowana została jego oferta programowa oraz przyjmowane były zapisy na zajęcia. W uroczystości oprócz przedstawicieli krakowskiego samorządu uczestniczyli mieszkańcy Klinów, którzy bardzo licznie

przybyli do siedziby klubu. Mieli oni okazję własnoręcznie wyrabiać biżuterię, zagrać w tenisa stołowego oraz w szachy (tradycyjne i japońskie), pochwalić się talentem wokalnym i poznać podstawy fotografii. – Zdaję sobie sprawę, jak ważne jest rozwijanie osiedlowej infrastruktury, zwłaszcza na oddalonych od centrum Krakowa obszarach. Na Klinach wciąż przybywa młodych małżeństw z dziećmi, więc chętnych do skorzystania z oferty KKK na pewno będzie wielu. Musimy stwarzać możliwości do integracji nowych społeczności, to bardzo ważne, aby rozbudzać poczucie lokalnych więzi – uzasadnia swoje zaangażowanie Bogusław Kośmider. Otwarcie klubu poprzedzone zostało „wielkim ankietowaniem” mieszkańców Klinów. Ankietę dotyczącą programu i funkcjonowania KKK przeprowadziła Rada Dzielnicy

X wspólnie z Domem Kultury Podgórze (jednostką, której częścią jest klub). Akcja spotkała się z wielkim odzewem ze strony mieszkańców – wypełniło ją ponad 1000 osób. Wraz z ankietą w drodze głosowania mieszkańcy Klinów wybrali logo klubu. Klub Kultury Kliny to moje oczko w głowie – mówi Maciej Nazimek, przewodniczący Rady

Dzielnicy X. – Potrzeba utworzenia na naszym osiedlu ośrodka kultury była ogromna. Bardzo się cieszę, że tak szybko otworzyliśmy KKK. Dzieci, młodzież, ale również dorośli mieszkańcy Klinów otrzymali naprawdę ciekawą i wartościową propozycję do rozwijania swoich zainteresowań i pasji – dodaje Nazimek.

Musimy stwarzać możliwości do integracji nowych społeczności, to bardzo ważne, aby rozbudzać poczucie lokalnych więzi.



Otwarcia KKK dokonali m.in. Bogusław Kośmider – przewodniczący RMK, i Maciej Nazimek – przewodniczący Rady Dzielnicy X

Honorowy Krzysztof Penderecki

26 września punktualnie w południe Krzysztof Penderecki odbierze tytuł Honorowego Obywatela Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa.

Magdalena Bartlewicz

Radni Miasta Krakowa już na sesji 12 czerwca podjęli decyzję o nadaniu tego tytułu Krzysztofowi Pendereckiemu. Z wnioskiem o nadanie honorowego obywatelstwa wystąpił Jacek Majchrowski, Prezydent Miasta Krakowa.

W uzasadnieniu do uchwały czytamy m.in.: „Panu Krzysztofowi Pendereckiemu, jednemu z największych współczesnych kompozytorów i dyrygentów, w dowód uznania Jego szczególnych zasług – Rada Miasta Krakowa nadaje Honorowe Obywatelstwo Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa”. Krzysztof Penderecki jest też laureatem pierwszego srebrnego medalu Cracoviae Merenti, który otrzymał w 1993 r.

Krzysztof Penderecki, urodzony 23 listopada 1933 r. w Dębicy, jeden z największych współczesnych kompozytorów i dyrygentów,

w 2013 r. obchodzi jubileusz 80-lecia urodzin. Stołeczne Królewskie Miasto Kraków to dla artysty miejsce szczególne. Tutaj zaczął studiować prywatnie kompozycje pod kierunkiem Franciszka Skołyszewskiego. Dalsze studia kontynuował w Państwowej Wyższej Szkole Muzycznej, obecnie Akademii Muzycznej w Krakowie.

Jak sam twierdzi, komponować zaczął jako sześciolatek chłopiec i od samego początku drogi twórczej odnosił sukcesy. Karierę dyrygencką rozpoczął w latach 70., od tego czasu dyryguje największymi orkiestrami świata. Prowodzi zespoły symfoniczne wykonujące m.in. utwory Beethovena, Schuberta, Mendelssohna, Szostakiewicza oraz jego własne.

Krzysztof Penderecki jest laureatem wielu prestiżowych nagród. W 1959 r. zdobył I, II i III nagrodę w Konkursie Młodych Związku Kompozytorów Polskich za złożone anonimowo partytury. W roku 1961 utwór „Tren” ofiarom Hiroszimy, za który otrzymał w Paryżu Nagro-

dę UNESCO, nadawały stacje radiowe na całym świecie, a Penderecki stał się czołowym przedstawicielem awangardy muzycznej tamtych czasów.

Jest doktorem honoris causa Akademii Muzycznej w Krakowie (1994), Uniwersytetu Jagiellońskiego (1998) oraz wielu uczelni artystycznych na całym świecie.

Nie sposób wymienić wszystkich nagród i odznaczeń, które otrzymał ten wybitny kompozytor. W 2005 r. Krzysztof Penderecki został uhonorowany Orderem Orła Białego, najwyższym polskim odznaczeniem.



foto: Wiesław Nagler / UMK

26 września Krzysztof Penderecki odbierze tytuł Honorowego Obywatela Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa

Kalendarium Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa i wiceprzewodniczących

7 września

- zawody Małopolskiej Ligi Jeździectwa oraz obchody 50-lecia istnienia sekcji WLKS Krakus, ul. Kąpielowa 51 (zaproszenie: sekcja jeździecka WLKS Krakus)
- 100. Krakowska Giełda Domów i Mieszkań – konferencja jubileuszowa, ul. Klimeckiego 14 (zaproszenie: Zarząd Stowarzyszenia Budowniczych Domów i Mieszkań)
- otwarcie wystawy Classic Moto Show Kraków, ul. św. Wawrzyńca 15 (zaproszenie: Muzeum Inżynierii Miejskiej w Krakowie)

8 września

- ceremonia otwarcia 10. Sesji Selekcyjnej Europejskiego Parlamentu Młodzieży EYP Poland, AGH, al. Mickiewicza 30 (zaproszenie: Europejski Parlament Młodzieży EYP Poland)
- otwarcie Klubu Kultury Kliny, ul. bpa Albina Małysia-ka 1 (zaproszenie: przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy X oraz dyrektor Domu Kultury Podgórze)

- dożynki w Łęgu, ul. Na Załęczu 1A (zaproszenie: Rada i Zarząd Dzielnicy XIV Czyżyny, parafia św. Judy Tadeusza, Szkoła Podstawowa nr 156, Stowarzyszenie Kulturalno-Oświatowe „ŁĘG”, Ośrodek Kultury Kraków – Nowa Huta)

11–13 września

- konwent Przewodniczących Rad Miast Wojewódzkich we Wrocławiu (zaproszenie: Przewodniczący Rady Miejskiej we Wrocławiu)

12 września

- spotkanie z udziałem prezesa Narodowego Funduszu Zdrowia, ul. Basztowa 22 (zaproszenie: Dyrektor Małopolskiego Oddziału Wojewódzkiego NFZ)

13 września

- XIII Konferencja z cyklu „Rola Kościoła katolickiego w procesie integracji europejskiej”, To-

- maszowice (zaproszenie: Komitet Organizacyjny Konferencji)
- wielki raut krakowski z inauguracją VII edycji Nagrody im. J. Dietla, Sukiennice (zaproszenie: Korporacja Samorządowa im. J. Dietla)
- IV Mistrzostwa Krakowa w Ratownictwie Medycznym i Drogowym Podmiotów Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego (zaproszenie: Komendant Miejski PSP w Krakowie oraz Wójt Gminy Jerzmanowice-Przeginia)

18 września

- uroczysta sesja RMK z okazji wręczenia Krzysztofowi Pendereckiemu tytułu Honorowego Obywatela Miasta Krakowa, Sala Obrad RMK (zaproszenie: Przewodniczący Rady Miasta Krakowa)
- wyjazdowe posiedzenie Komisji Kultury i Środków Przekazu Sejmu RP, Sala Obrad RMK (zaproszenie: Prezydent Miasta Krakowa)

G Ł O S D Z I E L N I C

O apartamentowcu, którego budowa nie przypadła do gustu mieszkańcom, o hucznie obchodzonych dniach Dzielnicy III oraz ulicy Tetmajera, kryminalnych grach w Podgórzu oraz dożynkach w Wolicy – o tym wszystkim przeczytaj Państwo w najświeższym Głosie Dzielnic. Jak zwykle zapraszamy do lektury!

Dzielnica II Grzegórzki

„Nie” dla apartamentowca

Mieszkańcy Grzegózek nie chcą budowy apartamentowca na działce po dawnych zakładach „Wawel”. Boją się, że budowla zasłoni okna, a mieszkania staną się dużo ciemniejsze. Zastrzeżenia budzi przede wszystkim wysokość planowanego budynku. Ma ona być zróżnicowana. Od ośmiu kondygnacji w narożniku ul. Rzeźniczej i Masarskiej, do sześciu w głębi działki. Ma się w nim znaleźć 97 mieszkań i 10 lokali usługowych na parterze. To i tak za dużo dla protestujących mieszkańców. Na pomoc mieszkańcom przyszli radni Dzielnicy II, którzy negatywnie zaopiniowali projekt zabudowy.

Dzielnica III Prądnik Czerwony

Zapraszamy do świętowania!

Radni Dzielnicy III oraz pracownicy Młodzieżowego Domu Kultury z al. 29 Listopada 102 zapraszają na Dni Dzielnicy III, które odbędą się w sobotę 28 września na boiskach sportowych u zbiegu ulic Majora i Dobrego Pasterza. W programie imprezy organizatorzy od godz. 12.00 do 21.00



foto: Mateusz Drożdż / UMK

przewidują m.in. prezentacje artystyczne zespołów dziecięcych i młodzieżowych, koncerty muzyczne, konkursy dla dzieci, pokazy sprzętu i sprawności strażaków, policjantów i strażników miejskich, pokaz tresury psów, warsztaty florystyczne i fryzjerskie. Będą także karuzela dla dzieci, stoiska z zabawkami oraz punkt z napojami i ciepłym jedzeniem. Imprezę zwieńczy pokaz sztucznych ogni. – W poprzednich latach na Dniach Dzielnicy bawiło się po kilka tysięcy osób, a liczba naszych gości rosła z każdym rokiem. Mam nadzieję, że dopisze pogoda, a jesień pokaże nam swoje złotopolskie oblicze. Zapraszamy na naszą imprezę wszystkich mieszkańców i przyjaciół Dzielnicy III – mówi członek zarządu Dzielnicy III Mateusz Drożdż.

Dzielnica VI Bronowice

Ulica Tetmajera świętowała

7 września odbyło się XI Święto Ulicy Tetmajera. Od godziny 15.30 do 22.00 mieszkańcy Bronowic, którzy licznie przybyli na coroczną uroczystość, doskonale bawili się na zorganizowanym festynie. Były śpiewy, tańce, występy i konkursy, a także moc innych atrakcji.

25 września 2013 r.

Dzielnica XIII Podgórze

Kryminalne gry w „trzynastce”

Rada i Zarząd Dzielnicy XIII wraz z Domem Kultury „Podgórze” zorganizowały wspólnie grę kryminalną „Sprawa Antoniego Śledziony”. Gra odbyła się 21 września. Na Rynku Podgórskim liczni uczestnicy zabawy, w tym całe rodziny doskonale bawili się, śledząc, podsłuchując, myląc tropy czy uciekając. Pomysł gry okazał się trafiony, a cała impreza cieszyła się sporym zainteresowaniem. Jak twierdzili radni dzielnicowi, na pewno nie była to ostatnia tego typu zabawa.

Dzielnica XVII Wzgórze Krzesławickie

Stawiają na sztukę

17 września w forcie Krzesławice odbył się wernisaż wystawy Roberta Marka Jurgi „Od grodu po schron”. Artysta zajmuje się zawodowo badaniem historii fortyfikacji, pisaniem i ilustrowaniem książek. Od 1988 r. współpracuje z europejskimi fundacjami, wykonując na ich zlecenia rekonstrukcje przestrzenne obiektów historycznych i architektonicznych. Rekonstruował rysunkowo m.in. Marinefestung Fort Kugelbake, Fort Hoek van Holland, kwatery główne Hitlera w Margival, Brechtsgaden i Kętrzynie, Panzerwerk w Besseringen oraz wiele schronów na Wale Zachodnim. Pełni funkcję konsultanta w pracach konserwatorskich wykonywanych w Polsce oraz w Niemczech, Francji i Holandii. Jest autorem kilkunastu książek i kilkudziesięciu artykułów dotyczących historii fortyfikacji.

Dzielnica XVIII Nowa Huta

Udane dożynki

Tegoroczne dożynki odbyły się w nowohuckiej Wolicy. Imprezę rozpoczął korowód, który wyruszył przed kaplicy pw. Matki Boskiej Częstochowskiej. Delegacje z wieńcami przeszły na boisko, gdzie odbyła się msza św.,



foto: archiwum Dzielnicy XII

której przewodniczył ks. bp Tadeusz Pieronek. W koncelebrze uczestniczyli miejscowi proboszcz ks. Stanisław Palichleb i dziekan ks. Andrzej Kott. Oficjalnego otwarcia dożynek dokonał prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski, a zaproszonych gości przywitał przewodniczący Rady Dzielnicy XVIII Nowa Huta Stanisław Moryc. Na uroczystość przybyli posłowie ziemi krakowskiej, a także wielu radnych. Dożynki zakończyły tradycyjnie zabawa taneczna oraz pokaz sztucznych ogni. 8 września dożynki odbyły się także w Dzielnicy XIV Czyżyny (na zdjęciu).

Prinz i Dżok na tropie

Noc z 30 września na 1 października 1913 r. była w Krakowie naprawdę niezwykła. Już przed północą w kawiarniach i restauracjach, których wiele otwartych było często wręcz do rana, powtarzano wiadomość o strasznej zbrodni popełnionej przy Rynku Głównym...



fot. Wiesław Majka / UMK

Na bulwarach wiślanych znajduje się pomnik innego psa Dżoka, który jest symbolem psiej wierności

Michał Kozioł

Wiadomość rozniosła się szybko po mieście i mimo spóźnionej pory, bo niedaleko już było do północy, gromadki gapiów pośpieszyły pod kamienicę znajdującą się na linii E-F i oznaczoną liczbą 23, gdzie mieściła się księgarnia należąca do znanej firmy Gebethner i Spółka. Pogłoski o zbrodni potwierdziły poranne krakowskie dzienniki. Rzeczywiście zamordowany został kierownik owej księgarni Ferdynand Świszczewski.

Mordercy zabrali swojej ofierze klucze do kasy i zrabowali jej zawartość. Zbrodnia dokonana została w sposób wyjątkowo okrutny. Zmarły leżał w kałuży krwi, miał rozbitą głowę, zakneblowane usta, a szyję zaciśniętą sznurkiem. Krakowska policja przystąpiła natychmiast do działania. Dyżurny komisarz Józef Czuszkiewicz zjawił się na miejscu zbrodni wcześniej niż zawezwane pogotowie ratunkowe. Lekarz pogotowia mógł tylko stwierdzić zgon oraz wyrazić opinię, że nastąpił on przed

kilku kwadransami. Natomiast policja musiała znaleźć sprawców zbrodni. Do księgarni przybyli więc starszy komisarz doktor Stanisław Styczeń oraz inspektor Bronisław Karcz – obdarzony wyjątkową inteligencją oraz prawdziwą policyjną intuicją postrach krakowskiego świata przestępczego. Można z dużym prawdopodobieństwem założyć, że tak doświadczony detektyw przystępował do śledztwa ze świadomością, iż sprawa nie będzie prosta. Wyjątkowa brutalność sprawców, zamordowanie świadka, którego przecież można było tylko ogłuszyć, jednoznacznie wskazywały, że zbrodnia nie była dziełem zawodowych przestępców, lecz amatorów, i poszukiwanie winnych nie będzie łatwe. Sprawa była tak poważna, że zawiadomiony przez policję prezydent Sądu Krajowego Karnego radca dworu doktor Antoni Stawy-Stawarski powołał natychmiast komisję sądowo-lekarską, w skład której weszli: lekarz sądowy dr Stanisław Jankowski, prokurator dr Marian Lang oraz sędzia śledczy dr Antoni Neusser.

Jako że sprawa była trudna, policja sięgnęła po środek dotychczas w Krakowie niestosowny – postanowiła skorzystać z usług tropiącego psa, a właściwie aż dwóch psów.

Przypadek Prinza

Jako pierwszy przybył do Krakowa z Polskiej Ostrawy pies wabiący się Prinz. Przyjechał autemobylem wczesnym popołudniem 1 października wraz ze swoim opiekunem wachmistrzem Salzerem. Krakowska prasa nie była zgodna w kwestii rasy Prinza. Poważny dziennik „Czas” twierdził, że to doberman. Natomiast sensacyjny „Ilustrowany Kurjer Codzienny” pisał, że jest on „z rodzaju psów zwilczających, z lekką przymieszką wyżła, czarny, żółto podpalany na piersiach i pod brzuchem, ze strzyżonymi uszami i półkrótkim ogonem”. Liczący cztery lata Prinz cieszył się zasłużoną sławą. Miał na swoim koncie liczne sukcesy i przyczynił się do ujęcia wielu przestępców. Odniósł nawet ranę w czasie wykonywania obowiązków służbowych, został bowiem postrzelony przez tropionego mordercę. Jak donosiła krakowska prasa, wartość Prinza szacowano na 5 tys. koron, co było bardzo znaczącą kwotą. Pomimo tak świetnej opinii krakowska policja wyrażała obawę, czy w tym wypadku, kilkanaście godzin po zbrodni, pies będzie w stanie znaleźć ślady morderców. Okazało się szybko, że w swojej pracy napotkał dzielny Prinz jeszcze jedno poważne utrudnienie. Byli nim spragnieni sensacji krakowianie. Kumulacja zainteresowania nastąpiła, gdy w bramie kamienicy pojawił się Prinz, prowadzony na długiej linie przez swojego opiekuna. Pies przeszedł kilka kroków, zatrzymał się i ruszył w kierunku ul. Wiślniej. Gapie zareagowali natychmiast. „Kurjer” tak opisał ową reakcję krakowian z 1913 r.: „Wśród tłumu, po chwilowym milczeniu, wybucha dzika, nieokiełznana radość. Wszyscy tłoczą się ku przodowi, napierając niepowstrzymaną falą na psa, który traci skutkiem tego wenę i pewność siebie. Z tłumu rozlegają się gwizdy, sykania i kpiące okrzyki pod adresem policji i psa, który teraz zbity z tropu i zaniepokojony, staje bezradny u wylotu ul. Wiślniej”. Trzeba przyznać, że „Kurjer” – który w owym czasie ma uzasadnioną opinię goniącego za sensacją pisma brukowego – też pozwolił sobie na kpinki i z krakowskiej policji, i z Prinza. Pisał m.in., że pies, przystępując do służbowych obowiązków, przede wszystkim „pobiegł do najbliższej latarni i złożył jej ciepłe dowody swojej sympatii”, zaś później wpadł do kuchni kawiarni Secesja i czekał na kucharkę oraz usiłował ugryźć dyrektora krakowskiej policji.

Pomimo tak fatalnych warunków pracy Prinz, który kilka razy próbował podjąć trop, nie mylił się. Za każdym razem dochodził do kawiarni Secesja, która mieściła się na rogu ulic Wiślniej i św. Anny. Gdy już ujęto morderców, okaza-

to się, że bezpośrednio po dokonaniu zbrodni poszli oni właśnie w kierunku ul. św. Anny. Zobaczywszy jednak nadchodzącą od strony uniwersytetu grupę mężczyzn, schronili się na jakiś czas w prowadzącej do kawiarni bramie, aby uniknąć ewentualnego spotkania.

Na ratunek Dżok

Misja Prinza zakończyła się więc niepowodzeniem. Nie był to jednak jedyny pies policyjny zaangażowany w to śledztwo. Tego samego dnia, na godzinę przed północą, przybył do Krakowa drugi czworonożny śledczy, Dżok, którego „Kuryer” opisał jako psa „rasy mieszanej buldok (sic!) z owczym”. Przyjechał z Białej wraz ze swoim opiekunem agentem nazwiskiem Danielkiewicz. Natychmiast po przybyciu na miejsce obaj przystąpili do pracy. Okazało się jednak, że choć na Rynku nie było już tłumu gapiów, gdyż znani z oszczędności krakowianie udali się do domów przed „szperą”, czyli przed zamknięciem bram przez dozorców, co ochroniło ich od konieczności dawania zwyczajowej opłaty za wpuszczenie ich do kamienicy, warunki pracy Dżoka nie były lepsze. Zwłoki przewieziono już do Collegium Medicum, a podłogę w księ-

garni wymyto. Pomimo to pies złapał jakiś trop, ale w przeciwieństwie do swojego kolegi nie pobiegł w kierunku ul. Wiślniej. Nos zaprowadził Dżoka na podwórze kamienicy, w której mieściła się księgarnia, gdzie zainteresowało go okno, przez które widać było kasę. Zinterpretowano to jako wskazówkę, że przed popełnieniem zbrodni sprawcy obserwowali z tego miejsca wnętrze księgarni.

Aby obywatele mieli opiekę...

Misja Prinza i Dżoka zakończyła się niepowodzeniem przede wszystkim dlatego, że nie potrafiono zapewnić psom właściwych warunków pracy oraz sprowadzono je zbyt późno. Krakowski „Czas” ubolewał później, że kiedy nawet w tak małych miastach, jak leżąca na Śląsku austriackim Polska Ostrawa i galicyjska Biała policja dysponuje odpowiednio przeszkolonymi psami policyjnymi, to krakowska policja ich nie posiada i zmuszona jest posługiwać się obcymi, od których oczekuje się, że znajdą prowadzący do mordercy trop w wiele godzin po popełnieniu zbrodni.

Na sesji Rady Miejskiej, która odbyła się 16 października 1913 r., radny ks. dr Józef Capu-

ta, proboszcz kościoła św. Anny zgłosił wniosek następującej treści: „Rada Miasta wzywa Prezydium, aby ze względu na położenie Krakowa na granicy trzech państw, jak również na licznych szpiegów politycznych, nawiedzających nasze miasto jako twierdzą i zajmujących personal (sic!) policyjny, poczyniło starania o odpowiednie pomnożenie i uposażenia policji krakowskiej, tak, aby obywatele mieli należne opiekę i bezpieczeństwo. Nadto ze względów powyższych i ze względu na mnożące się w ostatnich latach nadużycia popełnione przez ludzi przybywających z zagranicy postarano się u władzy o utworzenie specjalnego oddziału policji kryminalnej”. Radny August Miedniak zaproponował uzupełnienie wniosku postulatem „postarania się, aby Kraków posiadał psa policyjnego”. Rada wniosek uchwaliła.

Trzeba przyznać, że twierdzenie radnego ks. Caputy o niebezpiecznych zagranicznych przybyszach nie było bezpodstawne. Spośród czterech uczestników napadu na kierownika księgarni Gebethnera, których wkrótce ujęto bez pomocy Prinza i Dżoka, dwóch pochodziło z zaboru rosyjskiego.

Kalendarium krakowskie

26 września

1893 – Krakowska Rada Miejska na poufnym posiedzeniu przyjęła program planowanego na 14 października otwarcia teatru miejskiego.

27 września

1963 – „Dziennik Polski” narzeka: „W pełnym sezonie owoców przemysł cukierniczy wyrabia nadal ciastka z masami maślanymi. Ciastka z owocami to prawdziwe „białe kruki”.

28 września

1903 – „Czas” donosi: „Budowa nowych gmachów dla wojska, mającego ustąpić z Wawelu, rozpoczęła się dziś rano na gruntach za rogatką warszawską”.

29 września

1669 – odbywa się koronacja króla Michała Korybuta Wiśniowieckiego.

30 września

1883 – „Czas” donosi: „Gmina Półwie Zwierzynieckie ma snadź pretensje do oświelenia, skoro na przestrzeni od rogat-

ki do klasztoru postawiła sześć słupów z zabrudzonymi latarniami, gdzie płonąć miało światło naftowe krajowej w wieczorach, w których gwiazdy i księżyc nie świecą. Od czasu jednak podwyższenia cła od nafty, oświetlenie należy tutaj do rzeczy zbyt kosztownych, a słupy służą chyba na to, aby o nie w czasie ciemnych wieczorów idący pieszo lub jadący zawadzali”.

1 października

1953 – Marcin Waligóra, przewodniczący Prezydium Miejskiej Rady Narodowej wezwał krakowskich radnych, aby pracowali nad dalszym zacieśnianiem więzi między mieszkańcami miasta a Radą i nad poprawą materialnych i kulturalnych warunków ludzi pracy.

2 października

1973 – „Dziennik Polski” donosi, że konsul radziecki Wachramiejew odwiedził Wojewódzki Komitet Zjednoczonego Stronnictwa Ludowego. Gość zainteresowany był m.in. tradycją walk chłopskich o społeczne i narodowe wyzwolenie.

3 października

1903 – krakowska policja aresztowała poddanego pruskiego Rocha Kamińskiego, jak się okazało poszukiwanego za przestępstwa popełnione na terenie Niemiec. Powodem zatrzymania była nadmierna hojność zagranicznego przybysza.

4 października

1983 – „Dziennik Polski” donosi: „Lato już się skończyło, a z ulic naszego miasta nie zniknęły jeszcze saturatory”.

6 października

1886 – satyryczny dwutygodnik „Djabeł” pisze: „Autor wydawanych odezw magistrackich z powodu przejazdu Najjaśniejszego Pana przez Kraków ma otrzymać od Jaśnie Wielmożnego Pana Prezydenta 20 złotych reńskich tytułem zapomogi, by się mógł zapisać jako nadzwyczajny uczeń do 3 klasy gimnazjalnej, celem wyuczenia się gramatyki i ortografii polskiej”.

7 października

1923 – do Krakowa przybyły trzy wagony cukru. Jest to reszta wrześniowego przydziału.

Urząd Miasta Krakowa Wydział Spraw Administracyjnych

przypomina Przedsiębiorcom prowadzącym sprzedaż napojów alkoholowych na podstawie zezwoleń wydanych w Gminie Miejskiej Kraków, że 30 września 2013 r. mija termin dokonania wpłaty III raty opłaty rocznej za korzystanie z zezwoleń w roku bieżącym. Należność można uiścić bezpośrednio w kasach Urzędu (gotówką, kartą) lub na konto Urzędu w Pekao SA: 44 1240 4722 1111 0000 4851 1108 z adnotacją, że jest to opłata za korzystanie z zezwoleń na sprzedaż alkoholu.

Niedokonanie wpłaty w terminie wyznaczonym przez Ustawę o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi (niezależnie od przyczyn), skutkuje wygaśnięciem zezwolenia. Przedsiębiorca, któremu ze-

zwolenie wygaśnie z powodu niedokonania opłaty w ustawowym terminie, może się ubiegać ponownie o jego wydanie po upływie sześciu miesięcy od dnia wydania decyzji stwierdzającej wygaśnięcie zezwolenia.

Wszelkich informacji na temat opłat udziela Referat Obrotu Napojami Alkoholowymi UMK, al. Powstania Warszawskiego 10, pod numerami telefonów (12) 61-69-304 do 307 oraz 310 i 322.

W dniu 30 września br. (poniedziałek) przyjmujemy przedsiębiorców w godzinach 7.40–18.00 (stanowisko pracy w pokoju 604 na VI piętrze), wpłaty przyjmować będzie kasa w Centrum Administracyjnym do godziny 17.45.

Przetargi na sprzedaż nieruchomości organizowane w październiku 2013 r.

Gmina Miejska Kraków oferuje do sprzedaży w trybie przetargu ustnego nieograniczonego niezabudowane nieruchomości gruntowe przeznaczone pod zabudowę usługową, hotelową, mieszkaniową jednorodzinną i wielorodzinną, garaże, lokale użytkowe, lokale mieszkalne, strychy do adaptacji, oraz nieruchomości gruntowe zabudowane budynkami przeznaczonymi do generalnego remontu. Treść ogłoszeń o przetargach wraz z mapą lokalizacji zamieszczona jest na stronie Biuletynu Informacji Pub-

licznej Miasta Krakowa www.bip.krakow.pl (Finanse i Mienie/Nieruchomości Miasta Krakowa/Przetargi na Nieruchomości).

Szczegółowe informacje odnośnie do nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży w trybie przetargu można uzyskać w Wydziale Skarbu Miasta ul. Kasprowicza 29 nr tel. 12 616-98-08, 12 616-98-09, w godzinach pracy urzędu.

Aktualna oferta nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży:

Położenie nieruchomości	Nr działki	Powierzchnia w ha	Obręb	Cena wywoławcza	Wadium płatne do dnia	Data i godzina przetargu
ul. Radzikowskiego 99 nier. zabudowana obiektami po motelu Krak	471/20 471/19 472/3	0,0799 0,1526 2,2236 2,4561	40 K	26 100 000,00	1 305 000,00 28.10.2013	31.10.2013 godz. 9.00
ul. Jakuba dec. Wz zab. mieszkaniowa wielorodzinną z usługami na parterze i garażem	51 52	0,0172 0,0158 0,0330	13 Ś	1 087 140,00	55 000,00 28.10.2013	31.10.2013 godz. 10.00
pl. Wszystkich Świętych 10 ½ kamienicy o pow. 905 m kw.	425	0,0286	1 Ś	2 884 680,00	145 000,00 28.10.2013	31.10.2013 godz. 11.00
ul. Szara, dec. wz pod budowę domu jedn.	884/13 884/13 1/5 884/16	0,0101 0,0212 0,0313	53 P	121 000,00	12 000,00 7.10.2013	11.10.2013 godz. 9.00
ul. Cechowa m.p.z.p. rejon ul. Stojałowskiego – usługi – 4 UC	83/2	0,0269	65 P	104 900,00	11 000,00 7.10.2013	11.10.2013 godz. 10.00
ul. Kosocicka dec. wz budynki mieszk. jedn.	98/68 98/69 98/70	0,0679 0,0721 0,1222	58 P	132 960,00 141 200,00 236 400,00	14 000,00 15 000,00 24 000,00 7.10.2013	11.10.2013 godz.11.00
ul. Wiatraczna m.p.z.p. Ruszcza zabudowa mieszkaniowa jedn. z usługami MN/U.2	264/4 264/5	0,0860 0,0846	21 NH	59 360,00 57 540,00	6 000,00 6 000,00 7.10.2013	11.10.2013 godz. 12.00
ul. Warchałowskiego m.p.z.p. Sidzina Północ – tereny rolnicze R	139	0,3079	81 P	45 800,00	5 000,00 7.10.2013	11.10.2013 godz.13.00

„PROMOCJA KONI MAŁOPOLSKICH”

BŁONIA KRAKOWSKIE 28-29 WRZEŚNIA 2013 r.

PATRONAT HONOROWY

**Minister Pracy i Polityki Społecznej
WŁADYSŁAW KOSINIAK-KAMYSZ**

PROGRAM

SOBOTA 28 września 2013 r.

10.00 - 18.00 - bezpłatne przejażdżki oraz zajęcia hipoterapeutyczne dla dzieci na koniach rekreacyjnych - kucykach i koniach rasy huculskiej

NIEDZIELA 29 września 2013 r.

12.30 - 13.00 - oficjalne otwarcie imprezy i powitanie gości

13.00 - 13.30 - pokazowy bieg koni arabskich o nagrodę i puchar
TOTALIZATORA SPORTOWEGO S.A.

13.30 - 14.00 - pokazowy bieg kłusaków o puchar Prezesa Polskiego Klubu Wyścigów Konnych
FELIKSA KLIMCZAKA

14.00 - 14.30 - pokazowy bieg koni małopolskich - „Wielka Włociańska Gonitwa Krakowska”
o puchar Prezydenta Miasta Krakowa - **JACKA MAJCHROWSKIEGO**

14.30 - 15.00 - pokazowy bieg koni arabskich o puchar
Marszałka Województwa Małopolskiego - **MARKA SOWY**

15.00 - 15.30 - pokazowy bieg koni z przeszkodami - zawody „stiplowe” o nagrodę Prezesa
Agencji Nieruchomości Rolnych - **LESZKA ŚWIĘTOCHOWSKIEGO**

15.30 - 16.00 - pokazowy bieg koni małopolskich o puchar Patrona imprezy Ministra Pracy
i Polityki Społecznej - **WŁADYSŁAWA KOSINIAKA-KAMYSZA**

16.00 - 16.30 - zakończenie imprezy

W niedzielę pomiędzy biegami koni planowane są promocyjne pokazy koni arabskich wraz z ogólnymi informacjami na temat hodowli koni w Polsce

10.00 - 17.00 - bezpłatne przejażdżki oraz zajęcia hipoterapeutyczne dla dzieci na koniach rekreacyjnych - kucykach i koniach rasy huculskiej

Współorganizatorzy:



Patronat medialny:



Organizatorzy:



V-ce Przewodniczący Sejmiku
Województwa Małopolskiego
JACEK SOSKA



fot. Paweł Mączka

KRK

DMF *Classic* POLECA

FESTIWAL MUZYKI FILMOWEJ W KRAKOWIE

Jacek Majchrowski
Prezydent Miasta Krakowa
zaprasza



www.fmf.fm

26 — 29.09.2013

MATRIX LIVE — FILM IN CONCERT

ALBERTO IGLESIAS.
MUZYCZNE UJĘCIA

WIELKA GALA
FESTIWALU MUZYKI
FILMOWEJ W KRAKOWIE

DREAMLAND
GŁOSY ISLANDII

WERNER HERZOG
& ERNST REIJSEGER



Zeskanuj kod i pobierz
aplikację mobilną Festiwalu
(iOS i Android)



kbf★



Classic

